



# ORBASSANO

## notizie



Registrazione Tribunale di Torino n. 3876 del 14 gennaio 1988



**BELLIMMOBILI s.a.s.**

Strada Piossasco, 9/a  
Orbassano (TO)  
☎ 011 9012719  
orbassano0076@grimaldi.net



**BELLIMMOBILI s.a.s.**

Filiale di Rivalta  
Via Umberto I, 20  
Rivalta di Torino (TO)  
☎ 011 9090066  
rivalta0695@grimaldi.net

**ORBASSANO:** appartamento al piano terra: ampio soggiorno con cucina a vista, camera, doppi servizi. Cantina, box doppio. Giardino esclusivo di 180 mq circa. Riscaldamento autonomo. € 172.000,00

**ORBASSANO:** appartamento al 3° piano, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, camera, bagno, ripostiglio e due balconi, più mansarda abitabile con ingresso separato di 70 mq circa di due camere e servizi. Box e cantina. € 280.000,00

**ORBASSANO:** appartamento al piano terra con giardino privato corredato di seminterrato ampio e rifinito. Cantina e box auto.

**ORBASSANO Zona R5:** porzione di villa bifamiliare composta da ampio piano abitabile più mansarda e interrato rifiniti e funzionali. Box quadruplo, antifurto, irrigazione automatica, ampio porticato in legno attrezzato con barbeque.

**CUMIANA:** strada Maritani, bella villetta del 2006, ottimamente rifinita per un totale di 240 mq. Bel giardino curato. € 315.000,00

**RIVALTA DI TORINO:** fraz. Pasta, vendesi, appartamento di 80 mq disposto su 3 arie, composto da ingresso, tinello con cucinino, 2 camere, bagno e ripostiglio. Libero subito. Comodo a tutti i servizi. € 164.000,00



*Stiamo realizzando "Residenza Perla" per abitare in sicurezza comfort privacy in prestigiosi appartamenti con ampi giardini o mansarde.*

*Rivalta di Torino zona Prabernasca prossima realizzazione di unità abitative al piano terra con giardino e tavernetta o al primo piano con mansarda. Tecnologia innovativa, finiture di elevata qualità, dotazione di impianti all'avanguardia.*



**per una strada sempre in discesa, scegli...**

**MELLANO & GRIFFA**



**finanziamenti tasso 0**

**fino a € 7.000  
di ecoincentivi**

**SPECIALE OFFICINA !!**

**SCONTI SU MATERIALI DI CONSUMO E MANODOPERA**

**vendita - assistenza - carrozzeria - ricambi originali - assicurazioni - finanziamenti**

**Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a.**

**Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.**

**10043 ORBASSANO (TO)**





*La politica richiede passione e dedizione; non è un mestiere, almeno per quel che riguarda il livello comunale.*

*Ne è prova il fatto che Sindaco ed Assessori non percepiscono uno stipendio, ma un'indennità mensile su 12 mesi; nonostante l'impegno richiesto e la responsabilità sia di gran lunga superiore a quanto percepito. Indennità stabilita con dei limiti in base alle fasce di abitanti in cui è inserito il Comune. La nostra fascia va da 10.001 a 30.000*

*abitanti. I Consiglieri Comunali invece percepiscono un gettone di presenza ai Consigli Comunali ed alle Commissioni Consiglieri. Non esiste nessun tipo di emolumento legato a trasferte o indennità di missione se non le spese vive e documentabili in caso di convegni importanti (complessivamente per un massimo in media di due o tre all'anno). All'interno di questo numero di Orbassano Notizie abbiamo voluto riservare uno spazio alle retribuzioni dei dipendenti e dei dirigenti, alle indennità della parte politica ed alle cariche pubbliche delle Aziende o Società in qualche modo legate al Comune e che percepiscono soldi pubblici. Questo era necessario per far chiarezza e fugare le false demagogie che denigrano la politica e giocano con delle realtà che non ci appartengono nè come parte politica nè come dirigenti.*

*Con l'occasione si è inserita anche la Pianta Organica, in modo da spiegare come è articolata la struttura comunale con i suoi uffici e settori, con i vari livelli retributivi.*

**Il Sindaco  
Eugenio Gambetta**

## La Giunta Comunale

**ROSSO Flavio**, Vice Sindaco con deleghe: Sport, Cultura, Giovani. Riceve il lunedì dalle 9 alle 12, su appuntamento.

**ALESSO Walter**, Assessore con deleghe Commercio, Attività Produttive, Promozione Produzione Agricola, Viabilità, Trasporti, Arredo Urbano. Riceve su appuntamento

**CLEMENTE Giovanni**, Assessore con deleghe Ambiente, Rifiuti. Riceve il sabato mattina su appuntamento

**COLAPINTO Francesco**, Assessore con deleghe Bilancio, Tributi, Patrimonio. Riceve su appuntamento.

**GALLO Giovanni**, Assessore con deleghe Lavori Pubblici, Manutenzione, Quartieri, Verde. Riceve il martedì dalle 9 alle 12.

**RANA Avtar Singh**, Assessore con deleghe Personale, Pari Opportunità, Famiglia, Casa, Assistenza, Anziani, Politiche Sociali. Riceve dal martedì al venerdì su appuntamento.

**Per appuntamenti:** Segreteria Sindaco e Assessori, 011 9036214; segreteria [riasindaco@comune.orbassano.to.it](mailto:riasindaco@comune.orbassano.to.it)



◀ Un omaggio e un ricordo alla memoria del **Cavalier Lorenzo Brussino**, Sindaco di Orbassano dal 1964 al 1970.

**Direzione - redazione**  
piazza Umberto I, 5  
10043 Orbassano (To)  
tel. 011 9036214

**Direttore Responsabile**  
Irene Bongiovanni

**Coordinamento redazionale**  
Sara Devalle

**Redazione**  
Amministrazione e Uffici Comunali

**Raccolta pubblicitaria e stampa**  
a cura di:  
Editris 2000 snc  
via Lorenzo Martini, 4 - 10124 Torino  
tel. 011.8391313  
[editris@editris2000.com](mailto:editris@editris2000.com)

**Grafica e impaginazione:**  
GLAM - [www.glamlab.it](http://www.glamlab.it)

**Risorse fotografiche:**  
<http://www.sxc.hu>

**Foto:**  
si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico

Stampato in 9000 copie

Chiuso in tipografia  
il 08/05/09

### Carta d'identità: ora è valida 10 anni

Si ricorda a tutti i cittadini che la validità della Carta di Identità è stata estesa alla durata di 10 anni. Pertanto gli orbassanesi che hanno la Carta di Identità in scadenza possono recarsi presso lo Sportello Unico per il Cittadino, dove verrà messo un timbro sulla Carta di Identità per prorogarne la durata.

### Sgravio tariffa rifiuti

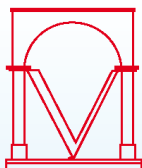
Anche per l'anno 2010, l'Amministrazione comunale ha provveduto a costituire un fondo per interventi di sgravio della tariffa rifiuti a favore di nuclei familiari meno abbienti. Gli sgravi verranno concessi esclusivamente ai nuclei familiari con un indice ISEE non superiore a 11.160 Euro. Per ottenere le riduzioni della Tariffa occorre presentare al Comune di Orbassano apposita domanda, corredata di attestazione ISEE in corso di validità e copia del documento di identità. La richiesta va presentata allo Sportello Unico per il cittadino ogni anno. Per quest'anno il termine va dal 3 giugno al 30 settembre.

**Per maggiori informazioni: Sportello Unico per il Cittadino, Numero Verde 800.370.850.**

### Un ricordo per i caduti orbassanesi del 25 Aprile

il 20 aprile, in occasione della vicina ricorrenza del 25 aprile, è stato reso omaggio ai caduti orbassanesi del territorio, ponendo presso i monumenti ai caduti di cinque comuni (Gerbole, Giaveno, Val Gioie, S. Antonino di Susa, None) dei mazzi di fiori in ricordo di quegli orbassanesi che li hanno lottato per la Liberazione.

L'iniziativa, promossa da Piercarlo Barberis, vuole essere un'occasione per mantenere vivo il ricordo di questi sacrifici e ricordarli ogni anno. Hanno preso parte all'iniziativa anche Valter Mussetto e Camillo Battaglia.



STUDIO IMMOBILIARE  
**VERSACI**

Via Fabio Filzi 15- 10043 Orbassano (TO)  
Tel. 011 9002344

#### **ORBASSANO via Po.**

Villa bifamiliare composta da due porzioni indipendenti, con possibilità di personalizzare gli interni. Valutiamo permuta.



#### **ORBASSANO via Po.**

Appartamento recentissimo composto da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, due camere, bagno, balcone, terrazzino, cantina, box auto doppio. Indipendente su tre lati.



#### **ORBASSANO strada Pendina.**

Appartamento composto da ingresso, cucina abitabile, due camere, bagno, balcone, terrazzino, cantina. Riscaldamento autonomo. Recentemente ristrutturato. € 185.000,00 compreso box auto.



#### **ORBASSANO via Alfieri.**

Appartamento piano alto mq. 89 composto da ingresso spazioso, soggiorno con cucinino, due camere ampie, bagno, ripostiglio, tre balconi, cantina.  
€ 168.000,00.



#### **SANGANO pressi Municipio.**

ULTIMA VILLA di nuova costruzione composta da ingresso su soggiorno doppio, cucina, disimpegno, camera, bagno, giardino. Piano sottotetto rifinito con terrazzino. Ampio interrato. Valutiamo permuta.



#### **ROLETTO collina.**

VILLA di recente costruzione composta da ingresso su soggiorno doppio, cucina a vista, disimpegno, due camere, bagno, giardino. Piano sottotetto con finestre. Ampio interrato. € 314.000,00.



#### **AIRASCA centro.**

Ultimi appartamenti con terrazzo e giardino oppure ultimo piano con ampio locale sottotetto.



**ORBASSANO via Trento.** In basso fabbricato, tre box auto € 40.000,00.



### Laureati orbassanesi: una festa speciale

Il 26 febbraio si è svolta, presso la sede universitaria della Facoltà di Medicina e Chirurgia San Luigi Gonzaga, la serata di festa dedicata ai giovani neo laureati del Comune di Orbassano. Un'iniziativa voluta e promossa dal Sindaco, Eugenio Gambetta, e dalla Città di Orbassano, a cui hanno partecipato Marco Gilli, Prorettore del Politecnico di Torino, Pier Maria Furlan, Preside della Facoltà di Medicina e Chirurgia San Luigi Gonzaga e Carmelo Frigione, Direttore dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria San Luigi Gonzaga.

Un evento nato dalla volontà di offrire un gesto di vivo apprezzamento ai circa cento orbassanesi che hanno conseguito la Laurea nel periodo novembre 2007 - dicembre 2008, ai quali è stata consegnata una pergamena, simbolico attestato di riconoscimento per l'importante traguardo conseguito.

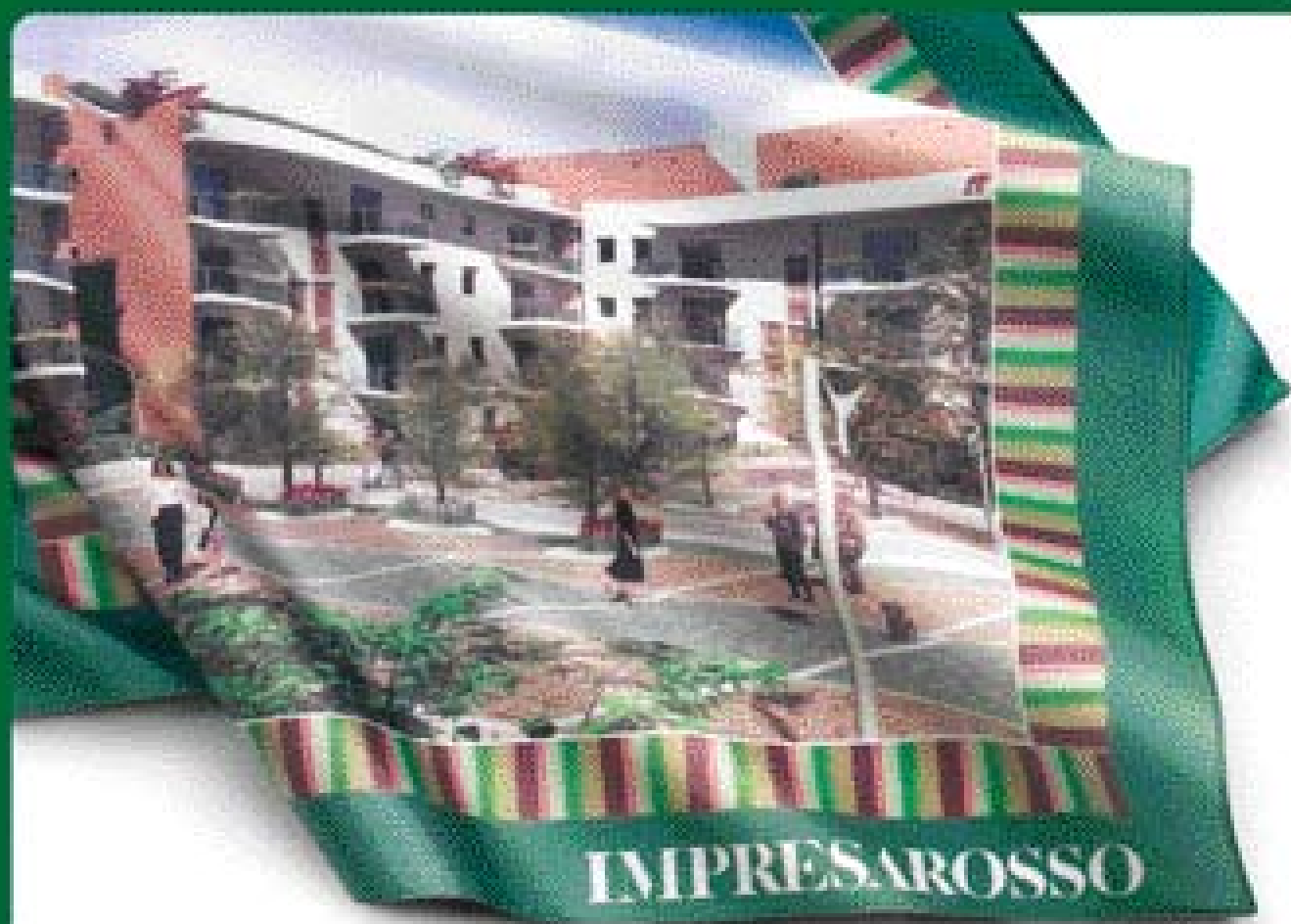
Si segnala che per problemi relativi al trattamento dei dati, alcuni neo laureati non sono stati contattati in quanto i nominativi non erano riportati nell'elenco ricevuto dalle Facoltà. Ci scusiamo per il disagio: gli interessati saranno contattati al più presto e invitati a ritirare la propria pergamena di riconoscimento.



**con o senza rottamazione  
da noi costano meno**

[www.mecar.biz](http://www.mecar.biz)  
chiarezza trasparenza e onestà,  
principi che ci guidano da sempre

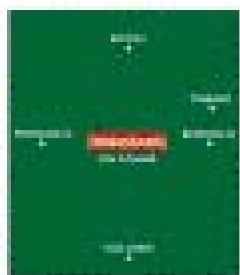
**MECAR**  
•Orbassano •Cafasse •Trofarello



**IMPRESAROSSO**

A Orbassano Impresa Rosso firma la qualità.

**ORBASSANO**  
Via Gandhi  
**ZONA ARPINE**



**LA CORTE DEL SOLE**

Progettati secondo i principi della bio-edilizia, gli appartamenti in Zona Arpine offrono le spaziosità di gestione, garantendo un risparmio che consente di ambientare e abitarla facile. Oltre a migliorare la qualità della tua vita, Impresa Rosso ti offre:

- metrature dai 90 ai 128 mq
- pannelli solari per la produzione di acqua calda e di energia elettrica
- videocitofono
- prese tv terrestri e satellitari
- predisposizione antiturbo in 8 punti e portellone blindato
- giardino privato a piano terra
- pacchetto per camera da letto
- sanitari Ideal Standard
- agevolazioni per giovani coppie
- fidejussioni sugli accordi versati
- alloggi acquistabili anche ad uso investimento
- acquisto diretto dall'impresa

Mutuo  **Banca Popolare di Novara**

È una realizzazione:



**IMPRESAROSSO**

Selez. 011.92.87.000 | Ufficio vendite in cantiere 011.92.34.027 - 348.23.62.308  
[www.impesarosso.it](http://www.impesarosso.it)

Impresa Rosso è un marchio del Gruppo Impresa Rosso. Impresa Rosso è un marchio del Gruppo Impresa Rosso. Impresa Rosso è un marchio del Gruppo Impresa Rosso.



# Un bel successo per le Manifestazioni Orbassanesi!

## Carnevale di Orbassano



Grande successo per l'edizione 2009 del **Carnevale di Orbassano**, che nella giornata del 21 febbraio ha visto sfilare numerosi gruppi a piedi e tanti carri orbassanesi e provenienti dai Comuni vicini. La sfilata, aperta come ormai da tradizione dal Gruppo Majorettes e dalla Banda Musicale, ha attraversato il Centro cittadino e si è conclusa con un momento di festa in piazza Della Pace, dove è stato dato l'ultimo saluto al Carnevale con il falò del fantoccio realizzato dal Gruppo AGAFH.

## Cioccolatò



La Città di Orbassano ha ospitato anche quest'anno il goloso **"Cioccolatò"**, un appuntamento che rientra nel circuito di Cioccolatò della Provincia di Torino. Numerose le iniziative: la mostra di capolavori in Piazza Umberto I° "Truciolì di cioccolato - realizzazione di sculture in cioccolato"; "Spaccacioccolato" e degustazioni gratuite di cioccolato in gocce al latte, fondente e bianco abbinato a prodotti tipici del territorio e Vini DOC; animazione con laboratori di trucco al cioccolato per adulti e bambini, e poi ancora clown, giocolieri, scultori di palloncini e trampolieri nelle vie del Centro.



## A giugno: tornano gli appuntamenti con San Giovanni

Il 18, 19 e 20 giugno tornano ad Orbassano gli appuntamenti con San Giovanni. L'Ascor - Associazione Commercianti di Orbassano, in collaborazione con Confesercenti e l'Amministrazione comunale, animerà le vie del paese con tante iniziative. Tra le altre, sarà possibile trovare anche delle ottime occasioni di acquisto dei vari settori merceologici, con offerte particolari per la serata su banchetti espositivi all'esterno delle varie attività. Presto il programma completo delle iniziative presso i negozi di Orbassano.

# Il Comune di Orbassano in trasparenza

In questo numero dell'Orbassano Notizie vogliamo presentare il Comune di Orbassano: la sua struttura, il suo organico, la retribuzione media dei suoi dipendenti. Un modo per far sì che i cittadini possano conoscere sempre meglio l'Amministrazione comunale della Città e comprenderne funzionalità e ruoli.

## La struttura organizzativa

Presso il Comune di Orbassano sono attualmente impiegati 121 dipendenti a tempo pieno e 11 unità di personale part time. Riportiamo qui di seguito le retribuzioni medie, per categoria, del personale dipendente:

**Cat. B:** n° 19 dip. retribuzione media lorda: € 19.936,48 (netto € 14.781)

**Cat. C:** n° 76 dip. retribuzione media lorda: € 22.004,72 (netto € 16.055)

**Cat. D:** n° 37 dip. retribuzione media lorda: € 26.205,14 (netto € 18.661)

### Retribuzioni annue lorde e nette spettanti al Segretario Generale e ai Dirigenti comunali:

Segretario Generale:

retribuzione media lorda: € 65.925,57 (netto € 39.450)

Dirigenti di tutti i settori:

retribuzione media lorda: € 71.105,58 (netto € 42.133)

### Indennità mensili lorde e nette spettanti a Sindaco, ViceSindaco, Assessori, Presidente del Consiglio Comunale, Consiglieri (percepiti su 12 mensilità)

**Sindaco:** indennità mensile lorda € 2.635 (netto € 1.990)

**ViceSindaco:**

indennità mensile lorda € 1.999 (netto € 1.100 circa)

**Assessori e Presidente del Consiglio Comunale:**

indennità mensile lorda € 1.185 (netto € 900 circa)

Si precisa inoltre che le indennità vengono dimezzate nel caso in cui i ruoli vengano ricoperti da lavoratori dipendenti che non abbiano richiesto il collocamento in aspettativa

**Gettoni per Consiglieri (Consiglio e Commissioni):**

€ 37,65 a seduta (netto € 28,99)

### Retribuzioni annue lorde degli Amministratori di Covar14, Assot, Cl.diS, San Giuseppe

Si riportano le indennità/retribuzioni lorde in quanto non è possibile specificare per il singolo caso il netto esatto perché dipendono da diversi fattori. In teoria, comunque, il netto corrisponde a circa il 70% del lordo. Si tratta ovviamente di un dato semplificato che non può tenere conto delle singole situazioni personali.

#### COVAR 14

**PRESIDENTE:** indennità di funzione annuale lorda € 31.235,40

**VICE PRESIDENTE:** indennità di funzione annuale lorda € 23.426,52

**CONSIGLIERI:** indennità di funzione annuale lorda € 20.303,04

#### ASSOT

**PRESIDENTE:** Compenso base annuo lordo € 14.957,00

**CONSIGLIERI:** Compenso base annuo lordo € 4.986,00

**DIRETTORE:** Compenso base annuo lordo € 40.169,00

Nel caso in cui il volume di bilancio superi € 750.000,00 viene riconosciuto un compenso incentivante pari al 2% calcolato sulla differenza tra il risultato economico ottenuto e gli € 750.000,00, suddiviso tra i membri del Consiglio di Amministrazione secondo la proporzione dei compensi base.

#### Cl.diS

**PRESIDENTE:** Retribuzione annuale lorda € 24.780

**CONSIGLIERI:** Retribuzione annuale lorda € 6.197,52

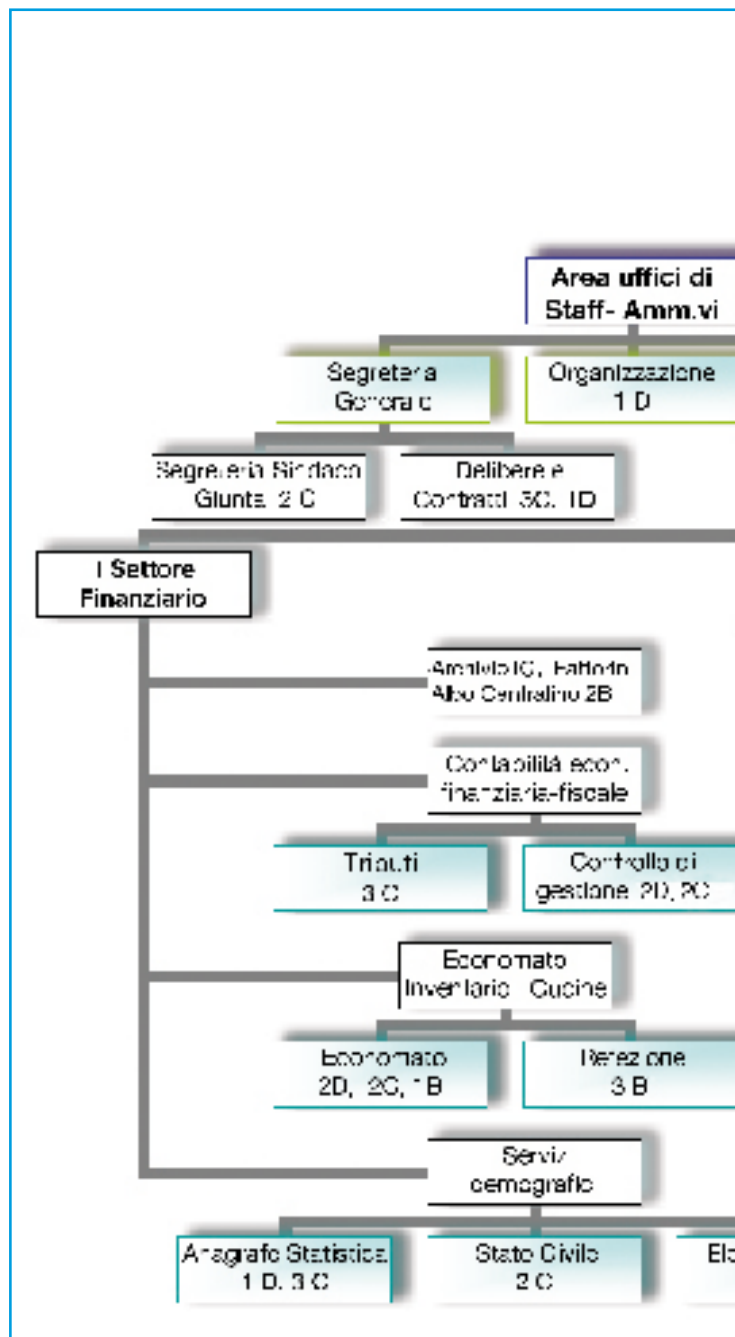
**DIRETTORE GENERALE:** Retribuzione annuale lorda € 72.597,98

#### SAN GIUSEPPE

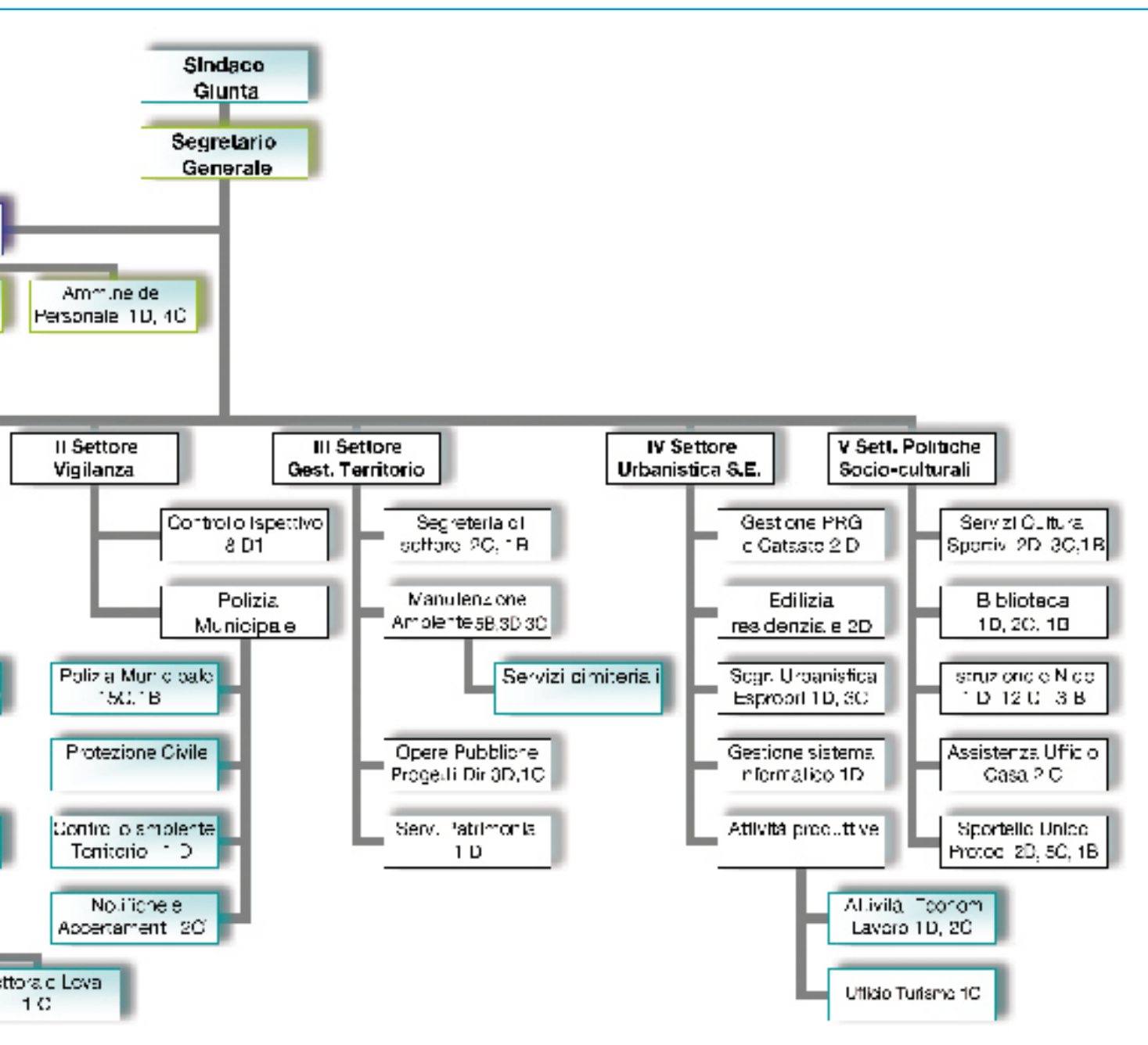
**PRESIDENTE:** Indennità di funzione annuale lorda € 20.556,84

**CONSIGLIERI:** Indennità di funzione annuale lorda € 8.222,76

**DIRETTORE:** retribuzione annuale lorda € 43.336,80







# A.P.R.I. (ONLUS)

## Associazione Piemontese Retinopatici e Ipovedenti



Sono ufficialmente partite le attività della delegazione zonale di Orbassano dell'Associazione Piemontese Retinopatici e Ipovedenti.

L'organizzazione, che riceve il pubblico ogni giovedì pomeriggio dalle ore 15 alle 19 in via De Gasperi 28, si occupa di tutelare, rappresentare ed assistere i disabili visivi residenti sul territorio.

La gestione dello sportello di Orbassano è stata affidata a Loretta Rossi, una intraprendente bruinese che ha deciso di impegnarsi in prima persona a favore dei concittadini affetti da problemi di vista.

*“Mi sono resa conto” - ha dichiarato Loretta - “che tutte le volte in cui avevamo bisogno di qualcosa eravamo costretti a recarci a Torino. Noi ipovedenti abbiamo molti problemi negli spostamenti, i mezzi pubblici sono scomodi, non sempre riusciamo a trovare persone disposte ad accompagnarci”.*

E' così nata l'idea di aprire una delegazione zonale dell'A.P.R.I., che fungesse da punto di riferimento per questo territorio.

Data la posizione strategica il Consiglio Direttivo del sodalizio ha affidato al gruppo di Orbassano il compito di coordinare le iniziative anche nei comuni limitrofi come Beinasco, Bruino, Coazze, Cumiana, Giaveno, Piossasco, Rivalta, Sangano, Trana, Volvera. La sede di via De Gasperi 28 è stata messa a disposizione gratuitamente dal comune e gli ipovedenti hanno sentitamente ringraziato l'amministrazione cittadina per la sensibilità dimostrata e la rapidità con la quale si è giunti all'affidamento del locale. Nei prossimi mesi sono previste numerose iniziative di sensibilizzazione sia a livello sanitario che culturale.

*“Abbiamo in programma” - riferisce Loretta Rossi - “l'organizzazione di una cena al buio, la proiezione sonora di un film, la presentazione di un libro sulla figura e l'opera di Louis Braille e la realizzazione di un incontro con l'oculista per illustrare le principali malattie della vista”.*

Non si starà dunque con le mani in mano. Nelle prossime settimane verranno rese note date e modalità organizzative delle singole attività.

Chi fosse interessato a prendere contatti con questa nuova realtà può contattare la sig.ra Loretta Rossi, coordinatrice zonale dello sportello A.P.R.I. di Orbassano al numero 348.440.35.17.





# 35° anno di fondazione del Gruppo Majorettes di Orbassano

## Tra tradizione e modernità

Non tutti hanno forse un piacevole pensiero pensando alle Majorettes di Orbassano; tamburi assordanti che hanno svegliato sovente nelle prime mattinate soprattutto gli abitanti del centro cittadino durante alcune manifestazioni civili. Oggi con questo articolo vorremmo invece entrare in punta di piedi nelle vostre case per farci conoscere e raccontarvi un po' di noi. Nate nel 1974, quest'anno festeggeremo il 35° anno di fondazione e possiamo definirci a tutti gli effetti una associazione storica del nostro comune. I requisiti che bisogna avere per far parte del Gruppo sono davvero pochi e semplici: una età minima di 6 anni, costanza negli allenamenti e serietà; è previsto un solo allenamento settimanale.

Durante questi anni alcune cose sono cambiate, i Presidenti del gruppo, l'abbigliamento, le ragazze che ne fanno parte ma pur passando il tempo c'è un forte legame con i valori che ci sono stati trasmessi in passato e quindi con la tradizione.

Ecco perché quest'anno per il nostro saggio finale del 20 giugno in Piazza Umberto I° abbiamo scelto lo slogan "Ritmo travolgente per una serata coinvolgente tra tradizione e modernità"; oltre al consueto saggio finale durante il giugno orbassanese avremo numerose sfilate in Orbassano e dintorni e il 3 maggio sfileremo a Gassino. Cinque anni fa nel giugno del 2004 in occasione del 30° anno di fondazione abbiamo rinnovato il nostro guardaroba disegnandoci una divisa nuova che richiamasse anche i colori del nostro comune ed è quella con la quale ci vedete sfilare durante il periodo estivo.

Quest'anno in occasione di questo importante anni-

versario ci siamo ulteriormente regalate un altro capo del nostro guardaroba: la divisa invernale bordeaux, bianca e oro che abbiamo inaugurato durante la sfilata del Carnevale orbassanese. Sabato 30 maggio festeggeremo ufficialmente il 35° anno di fondazione e ci accompagneranno la Banda di Orbassano, altra associazione storica del nostro comune, ed inoltre la Banda e le Majorettes di Giaveno e Valsangone, la Banda e le Majorettes della società filarmonica piobesina, la Banda di Cumiana "Vittorino Dosis" e le Majorettes "Fawns" di Borgaretto e nuovamente in corteo con le attuali majorettes, sfileranno un folto numero di ex majorettes che nonostante gli impegni hanno deciso di ricordare insieme alcuni anni della storia di questo gruppo e della loro vita. La serata del 30 maggio vedrà coinvolte numerose associazioni e tutti i commercianti con una apertura straordinaria dei negozi in una Notte Bianca cittadina. La manifestazione avrà inizio intorno alle ore 21.30 e da diversi punti della città vedrà confluire nella piazza principale tutti questi gruppi insieme, che intratterranno con alcune coreografie e marce bandistiche il pubblico che vorrà partecipare.

Riuniti tutti insieme in un unico corteo sfileranno tutti per via Roma e via Alfieri.

Si prevede la partecipazione di moltissime persone, quindi per sabato un po' più movimentato del solito segnatevi questa data e partecipate insieme a noi a questi festeggiamenti. Per mantenervi aggiornati sui nostri eventi e per contattarci per qualsiasi domanda visitate il sito web [www.majorettesorbassano.it](http://www.majorettesorbassano.it).

Segnate questa data 30 maggio 2009 "il tempo passa ..le majorettes restano" !



# Ebbene sì: ad Orbassano ci siamo anche noi del Podismo!



ORBASSANO RUNNERS è l'associazione sportiva cittadina di podismo, regolarmente iscritta alla UISP ed al Campionato Provinciale. La nostra è un'Associazione ancora "in fasce", rinata alla

fine del 2006 dall'entusiasmo e dall'amicizia di persone che praticano questo sport da anni.

Essa è composta da atleti esperti e da dilettanti, tutti accomunati dalla passione, dalla grinta e dalla gioia di correre insieme. Il nostro atleta senior, Rocco, di 65 anni, domenica 22 marzo ha partecipato con onore alla Maratona di Roma, conclusa in 4 ore, e ben sei dei nostri atleti hanno partecipato alla Maratona di Torino del 19 aprile, che ha attraversato anche la Città di Orbassano.

Lo spirito che ci ha spronato a fondare il gruppo è stato il desiderio di stare insieme, di creare le condizioni di uno stato di benessere tra corpo e mente. E, forti delle nostre esperienze, vorremmo cercare di avvicinare nuove persone a questo sport, aiutandole a liberarsi delle paure ed a superare molti luoghi comuni legati al fastidio di fatica e sudore.

Nella storia del podismo, Orbassano e Pasta di Rivalta vantano grandi imprese, come quelle del grande Giuseppe Cancellieri, nostro Presidente onorario, che ha corso le ultramaratone Torino-Saint Vincent (100 km) e Torino-Milano (150 km), chiusa brillantemente al 2° posto in poco più di 19 ore! E altrettanto epiche sono state le affollatissime StraOrbassano degli anni '80, con oltre 2000 partecipanti! Per chi

inizia o non ha mai provato, dopo un breve periodo di difficoltà, il piacere che se ne ricava è di gran lunga superiore alla fatica e genera una sensazione di benessere che aiuta ad affrontare positivamente la vita e la giornata di lavoro. L'opportunità di non essere soli e di poter usufruire della vicinanza e dei consigli preziosi di podisti più esperti fornisce la possibilità di ricevere conforto ed assistenza.

Stiamo organizzando una grande manifestazione, la Seconda Edizione del Trofeo Sedano Rosso, in programma il 1° novembre 2009, aperta a campioni e dilettanti, che si svolgerà nelle vie cittadine su un percorso di circa 8 km. È una bella occasione per tutti gli Orbassanesi, grandi e piccoli, che sin da ora invitiamo a partecipare. La gara dell'anno scorso, seppur organizzata frettolosamente, annoverò ben 500 partecipanti e fu vinta dal forte Bruno Santachiara e da Sara Brogliato, del Cus Torino, poi arrivata settima nel recente Campionato Italiano di Cross.

**ORBASSANO RUNNERS:**  
[www.orbassanorunners.com](http://www.orbassanorunners.com)  
[uvr\\_luigi@libero.it](mailto:uvr_luigi@libero.it)  
**335.7774313**

Un grande ringraziamento agli sponsor che in questi anni ci hanno consentito di iscrivere gratuitamente alla squadra i bambini ed i giovani, fornendo la bellissima divisa con cui portiamo orgogliosamente in giro per l'Italia il nome di Orbassano:

CASA CARNERO (mobili), NOVAL (La Ghiotteria), AUTOCAR (servizio ACI) e DIMENSIONE LAVORO.

*I premiati del Trofeo Sedano Rosso, Bruno Santachiara e Sara Brogliato, con il Sindaco, Eugenio Gambetta*



*Prima edizione Trofeo Sedano Rosso 19.10.08*



*Giuseppe Cancellieri festeggia l'arrivo alla To-Mi-Ca del 1978*

*Una epica edizione degli anni 70 della Stra Torino*



*Attestato di partecipazione alla To-Mi-Ca del 1978*





## Velo Club:

### Una bella realtà per il ciclismo orbassanese!

Il 22 dicembre 1982 si costituisce il Gruppo Ciclistico denominato "VELO CLUB ORBASSANO", società finalizzata al cicloturismo senza impegno di tipo agonistico e senza scopo di lucro. I promotori di questa iniziativa sono Oreste Sbodio, insieme alla moglie Angiolina acceso promotore e sostenitore, Francesco Bompadre, eletto Presidente, e Benvenuto Oitana. All'apertura delle iscrizioni si raggiungono i 21 soci iscritti.

L'avventura del Gruppo inizia il 6 marzo 1983, con la prima uscita di allenamento. Il 13 marzo 1983 il VELO CLUB ORBASSANO partecipa alla prima cicloturistica ufficiale con 20 presenze, classificandosi al 7° posto. Continua poi a partecipare a numerose cicloturistiche sul territorio, fino a che, il 24 aprile 1983, il VELO CLUB organizza la sua prima cicloturistica, "1° Memorial Angiolina Sbodio", valevole per la quarta prova del campionato provinciale: partecipano 231 ciclisti appartenenti a diverse Società del Piemonte.

Il VELO CLUB fa la sua prima esperienza nazionale il 29 aprile 1983, partecipando con 10 soci al Raduno Nazionale di cicloturismo, svoltosi a Gabice Mare, valevole come prima prova del Campionato Nazionale cicloturismo.

Negli anni il VELO CLUB partecipa a numerosissime cicloturistiche, conseguendo risultati a volte anche estremamente positivi (nella cicloturistica "Chivasso" si classifica al primo posto).



Nel 1997 si iscrive alla Consulta sportiva di Orbassano e nel 1998 viene eletto Presidente Guido Castagno, sostenitore del VELO CLUB anche come sponsor (Gastronomia Castagno).

Dal 2000 il gruppo ciclistico si arricchisce di nuovi componenti, che compiono il primo "Tour della Pace": una grande novità che porta il nome del VELO CLUB e della Città di Orbassano in Italia e all'estero. Un'iniziativa che viene riproposta tutti gli anni e che, quest'anno, vedrà i protagonisti del nuovo "Tour della Pace" partire per un percorso di circa 1.000 km che li porterà a Lourdes.

Attualmente il VELO CLUB ORBASSANO conta circa 30 iscritti, che autofinanziano la società per lo svolgimento delle varie iniziative e attività, la realizzazione delle divise, l'organizzazione del "Tour della Pace". Il VELO CLUB ORBASSANO sostiene inoltre l'adozione a distanza di una bambina Indiana, adottata alla nascita, che ha oggi 6 anni.

Il VELO CLUB è inoltre associato alla Federazione U.D.A.C.E. C.S.A. che conta più di 50.000 iscritti.

**Per maggiori informazioni:**

**VELO CLUB ORBASSANO**

**Via De Gasperi 28 - Orbassano**

**(tutti i venerdì alle ore 21,00)**

**Sig. Antonio Dursi (cell. 339.7795783)**



## La Banda Musicale di Orbassano in concerto il 19 giugno

### E da settembre attivi i nuovi corsi musicali

La Banda Musicale cittadina di Orbassano vi aspetta, venerdì 19 giugno, al grande concerto di San Giovanni: un appuntamento speciale, diverso, con tante novità e nuovi strumenti, per una serata all'insegna della bella musica e del divertimento.

Inoltre ... se sai suonare, o vuoi imparare, la Banda ti aspetta! A settembre ripartiranno i corsi musicali per strumenti a fiato, aperti a tutti. È possibile iscriversi

presso la sede della Banda Musicale cittadina, via Martini, 2 (scuola Cesare Pavese) tutti i giovedì dalle 21,00 alle 23,00.

**Per maggiori informazioni:**

**sig. Mottura Giuseppe (339. 391.78.05),**

**sig.ra Mirella Boffano (328.973.72.92)**

**www.bandamusicalediorbassano.it**

**bandaorbassano@libero.it**



# Educazione alla legalità e alla cittadinanza



Si sono conclusi nel mese di marzo gli incontri di educazione alla legalità e alla cittadinanza rivolti alle scuole medie e superiori del territorio.

I ragazzi hanno potuto confrontarsi con esperti del settore su tematiche sempre più centrali della nostra società, dalle droghe e stupefacenti, alla guida in stato di ebbrezza e al vandalismo.

La legalità e la cittadinanza rappresentano due punti fondamentali, due cardini intorno ai quali far ruotare un'educazione più consapevole, attenta e cosciente delle nuove generazioni di cittadini.

Educare alla legalità significa diffondere una cultura di valori civili come dignità, libertà, solidarietà e sicurezza, che non possono considerarsi come acquisite per sempre, ma vanno protette e alimentate con l'impegno di ogni giorno. Un ringraziamento sincero a tutti coloro che hanno deciso di condividere e promuovere questo percorso, e a tutti i giovani e insegnanti che vi hanno preso parte attivamente.



# Una giornata dedicata al "Gioco del Calcio"

La Città di Orbassano, in collaborazione con il Comitato Regionale Piemonte Valle d'Aosta della Federazione Italiana Giuoco Calcio – Lega Nazionale Dilettanti, ha dedicato la giornata dell'11 marzo al "Gioco del Calcio".

Un evento molto importante per la nostra Città, *che ha ospitato* i migliori giovani, le migliori promesse del calcio giovanile di Piemonte e Valle d'Aosta. La Città di Orbassano si è confermata quale punto di

riferimento per il calcio e per la pratica di uno sport sano e pulito. Nel pomeriggio si sono svolti gli incontri della Rappresentativa Regionale Juniores con la Rappresentativa Interregionale Girone A e della Rappresentativa Regionale Femminile Under 14 con le pari età del Torino Calcio Femminile.

Nell'intervallo tra le due gare le scuole del territorio si sono sfidate in un mini torneo scolastico.





# Carabinieri sul territorio



## Tenenza dei Carabinieri ad Orbassano

Il Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri ha espresso nel mese di marzo orientamento favorevole all'elevazione a Tenenza della Stazione Carabinieri di Orbassano. Un risultato importante per la Città. "La comunicazione da parte dell'Arma dell'avvenuta decisione ci riempie di gioia per i nostri cittadini e di orgoglio per la considerazione – spiega il Sindaco, Eugenio Gambetta –. Sarà nostro impegno velocizzare al massimo le procedure e la ricerca delle risorse per addivenire al più presto alla concretizzazione della Tenenza. Un sincero ringraziamento al Colonello Antonio de Vita, al Capitano Domenico Barone della Compagnia di Moncalieri ed al Luogotenente Antonio Vitale, Comandante della Stazione di Orbassano".

## Il passaporto - Con l'avvicinarsi delle vacanze, qualche indicazione per passaporto e carta bianca

Il passaporto ordinario è valido per tutti i Paesi i cui governi sono riconosciuti da quello italiano e può essere ottenuto da tutti i cittadini della Repubblica. Attualmente in Italia si rilascia il passaporto con microchip elettronico inserito nella copertina. Il passaporto elettronico è dotato di particolari caratteristiche di stampa anticounterfeiting e di un microprocessore che consente la registrazione dei dati, certificati elettronicamente, riguardanti il titolare del documento e l'Autorità che lo ha rilasciato.

### Il rilascio del passaporto

La domanda per il rilascio può essere presentata presso i seguenti uffici del luogo di residenza o di domicilio o di dimora:

- la Questura
- l'ufficio passaporti del commissariato di Pubblica Sicurezza
- la stazione dei Carabinieri
- l'ufficio postale

Alla domanda è necessario allegare:

- un documento di riconoscimento valido
- 2 foto formato tessera identiche e recenti
- un contrassegno telematico di Euro 40,29 per passaporto. Ricordiamo che dal 1° settembre 2007 il contrassegno sostituisce la marca da bollo
- la ricevuta di pagamento di Euro 44,66 per il libretto a 32 pagine e di Euro 45,62 per quello a 48 pagine

Il genitore di un figlio minore, alla richiesta di rilascio del proprio passaporto, deve allegare la dichiarazione di figli minori, cioè un modulo in cui il richiedente dichiara il numero di figli e le generalità dell'altro genitore. Tutto ciò è previsto dalla legge per la tutela sui minori.

Grazie a un accordo fra Poste Italiane e Ministero dell'Interno, è possibile richiedere il rilascio o il rinnovo del passaporto presso l'Ufficio Postale del proprio Comune. Le richieste raccolte dall'Ufficio Postale vengono inviate alla Questura di competenza, che provvederà all'accertamento e all'emissione del documento. Il passaporto potrà essere consegnato a domicilio con Posta Assicurata o ritirato presso l'ufficio postale dove è stata accettata la domanda.

**Presso l'Ufficio Postale è inoltre possibile richiedere:**

- il duplicato del passaporto
- l'iscrizione dei figli minori di 16 anni
- il rilascio lasciapassare
- la proroga del passaporto

Il costo del servizio è di euro 20, a cui va aggiunto:

- il pagamento del libretto
- la marca da bollo di 40,29 euro per le concessioni governative

per il cui pagamento, dal 1° settembre 2007, devono essere utilizzati esclusivamente contrassegni telematici. È inoltre possibile informarsi sullo stato di avanzamento della propria domanda contattando il Contact Center di Poste Italiane al numero gratuito 803.160.

### Novità per i viaggi negli Stati Uniti d'America

A partire dal 12 gennaio 2009 coloro i quali intendono recarsi negli Stati Uniti senza richiedere il visto, usufruendo del "Visa Waiver Program - Viaggio senza Visto", dovranno richiedere un'autorizzazione al viaggio di tipo elettronico. La procedura, molto semplice e rapida, è illustrata sul sito dell'Ambasciata U.S.A.

Per recarsi negli Stati Uniti d'America senza necessità di visto, usufruendo del programma "Visa Waiver Program - Viaggio senza Visto", sono validi i seguenti passaporti:

- passaporto con microchip elettronico inserito nella copertina, unico tipo di passaporto rilasciato in Italia dal 26 ottobre 2006
- passaporto a lettura ottica rilasciato prima del 26 ottobre 2005 e se, qualora rinnovato dopo i 5 anni, il rinnovo è avvenuto prima di tale data
- passaporto con foto digitale rilasciato fra il 26 ottobre 2005 e il 26 ottobre 2006.

Per usufruire del programma "Visa Waiver Program" è necessario:

- viaggiare esclusivamente per affari e/o per turismo
- rimanere negli Stati Uniti non più di 90 giorni
- possedere un biglietto di ritorno

In mancanza anche di uno dei requisiti elencati, è necessario richiedere il visto. Ricordiamo che il passaporto deve essere in corso di validità: la data di scadenza deve essere successiva alla data prevista per il rientro in Italia.

La mancata partenza dagli U.S.A. entro i 90 giorni, potrà compromettere la possibilità di usare nuovamente il programma.

I minori potranno beneficiare del "Visa Waiver Program" solo se in possesso di passaporto individuale: non è infatti sufficiente la loro iscrizione sul passaporto dei genitori né il lasciapassare. Nel caso in cui il minore sia iscritto nel passaporto di uno dei genitori, bisognerà richiedere il visto, qualunque sia il periodo di soggiorno negli U.S.A.

**Per maggiori informazioni: [www.poliziadistato.it](http://www.poliziadistato.it)**

L'amministrazione comunale si è attivata affinché nei prossimi mesi sia possibile presentare la domanda per il passaporto anche presso lo Sportello Unico per il Cittadino. Non appena il servizio verrà attivato verranno fornite informazioni su Orbassano Notizie.

# La Polizia Municipale "Informa"

## Per i vostri cani:

Il Ministero della Salute con ordinanza pubblicata sulla G.U. il 23 marzo 2009 ha emanato nuove norme che regolano la tenuta dei cani per la salvaguardia dell'incolumità pubblica dal rischio di aggressioni.

In breve i principi contenuti nel provvedimento sono i seguenti:

- Non esiste più la lista delle razze pericolose ritenendo che non è possibile stabilire il rischio potenziale secondo tale parametro.
- Sancita la totale responsabilità civile e penale dei proprietari dei cani in virtù degli obblighi che derivano dal possesso dell'animale.
- Obbligo di utilizzo del guinzaglio della lunghezza massima di mt. 1,50 in ogni luogo pubblico fatte salve le aree attrezzate allo scopo.
- Obbligo di museruola al seguito da utilizzare in caso di potenziale pericolo.
- Obbligo di affidare l'animale solo a persone in grado di gestirlo.
- Tenuta da parte dei servizi veterinari di un registro dei "cani impegnativi" o morsicatori con le misure di prevenzione da adottare.
- Obbligo dei veterinari di informare i proprietari dei

"cani impegnativi" o morsicatori che transitano nella propria struttura della necessità di conseguire un "patentino" che abilita alla tenuta.

- Percorsi formativi per i proprietari dei "cani impegnativi", promossi dal Comune per il rilascio del "patentino" che abilita alla tenuta.
- Assicurazione obbligatoria di responsabilità civile per i cani iscritti nei registri del Servizio Veterinario.
- Obbligo di avere strumenti al seguito per la raccolta delle feci.
- Divieto di addestrare i cani per esaltarne l'aggressività e di selezionarne incroci per lo stesso fine.
- Divieto di doping e di interventi chirurgici che ne modificano la morfologia (taglio coda e orecchie), salvo che per scopi terapeutici.

## SANZIONI:

Fatte salve le sanzioni amministrative previste dalle leggi Regionali e dai Regolamenti Comunali in materia, si incorre nel reato previsto dall'art. 672 del Codice Penale nei casi riconducibili all'omessa custodia o al malgoverno dell'animale. Nei casi relativi all'addestramento, al doping e alla mutilazione dell'animale si incorre nel reato di maltrattamento previsto dall'art. 544 ter del Codice Penale.

# I genitori e i nonni tornano a scuola

## CINQUE CONFERENZE PER DISCUTERE E CONFRONTARSI SULL'EDUCAZIONE DEI FIGLI

A partire dal mese di marzo le mamme e i papà del 2° Circolo Didattico sono tornati sui banchi della scuola Gramsci. La scuola, all'interno del Progetto di educazione alla salute, ha organizzato cinque incontri di formazione educativa, condotti da esperti psicologi.

Già da alcuni anni il 2° Circolo, con il progetto "Famiglia e scuola, educare insieme" si impegna per fornire ai genitori e ai docenti della scuole primarie Gramsci e Rodari, e dell'infanzia Apriero, Peter Pan e Gamba, delle occasioni di riflessione e confronto sulle principali tematiche educative.

Nella prima serata "C'erano una volta i cavoli e le cicogne..." le psicologhe Rosa Napolitano e Paola Murdocca hanno affrontato il tema dell'educazione all'affettività e alla sessualità nei bambini dai tre ai dieci anni. La dott.sa Nadia Bolognini, del Centro studi Hansel e Gretel di Torino, ha condotto le due serate centrali, sui temi "Guardami ho bisogno di aiuto" e "L'addio senza abbandono".

Cartoni animati, video-games, e Supereroi sono stati invece i protagonisti della conferenza "Io sono un Pokemon!". La dott.sa Saveria Barbieri, psicoterapeuta dell'Istituto Adler di Torino ha parlato dell'influenza del virtuale nella vita dei nostri bambini. E per finire "Nonni Sprint!" una serata in cui, con la guida del dott. Marco Raviola psicoterapeuta dell'Istituto Hadler, si è riflettuto sul ruolo di questa figura che spesso rappresenta una vera e propria ancora di salvezza per i genitori di oggi. La Direzione e gli insegnanti esprimono grande

soddisfazione per la riuscita dell'iniziativa, che ha registrato circa quattrocento adesioni.

Tutti coloro che volessero approfondire i temi trattati possono contattare lo Sportello di Ascolto o reperire i contenuti degli incontri sul sito [www.scuoleorbassano2.it](http://www.scuoleorbassano2.it).





# La Protezione Civile C'è

Continuano i lavori dei volontari di Protezione Civile. In queste settimane sono stati effettuati i lavori di controllo e censimento degli idranti sul territorio comunale. Un intervento puntuale e dettagliato che ha permesso di avere un quadro chiaro e preciso dell'attuale situazione degli idranti. L'ultimo censimento risaliva, infatti, al 1993 e, con questa attività, è stato possibile già richiedere ed effettuare i primi interventi di messa in sicurezza. Duplice l'obiettivo:

## Fai parte anche tu della Protezione Civile

Nei mesi di febbraio e marzo, i volontari della Protezione Civile, hanno impiegato 290 ore al servizio di Orbassano, con interventi di controllo e manutenzione del territorio. In un periodo difficile, come quello attuale, in cui gli eventi dell'Abruzzo hanno riportato drammaticamente d'attualità l'importanza della Protezione Civile, l'appello che si rivolge a tutti è di valutare una partecipazione diretta a questo gruppo di volontariato. L'impegno è minimo e si ha anche l'occasione di passare delle piacevoli ore in compagnia, imparando anche delle importanti modalità di intervento. Da segnalare anche l'importanza di poter avere, tra i volontari, anche del personale

controllare la funzionalità degli idranti, valutare le implementazioni necessarie.

Sono stati riscontrati diversi atti di danneggiamento su alcuni idranti, l'augurio è che ci possa essere un crescente senso civico anche nei confronti di strutture così importanti per la prevenzione di casi di rischio nella nostra Città.

specializzato, quali elettricisti, idraulici, carpentieri, ecc. In caso di necessità, sarà infatti di fondamentale importanza avere a disposizione queste figure professionali. Aggiungiamo inoltre che 5 volontari della Protezione Civile Orbassanese hanno dato la propria disponibilità per svolgere servizio di assistenza in Abruzzo, mettendosi a disposizione della Centrale di Protezione Civile.

**Per chiunque volesse avere maggiori informazioni: Responsabile Protezione Civile, vice-comandante P. M. Domenico Santarcangelo. 011.901.39.62.**

## Le attività formative

Nei mesi di aprile e maggio i volontari di protezione civile prenderanno parte ad alcuni momenti di formazione su tematiche quali, Protezione Civile e Volontariato, Rischio e uso dei DPI, Lavori Forestali, Lavori di Ripristino. I corsi si svolgono a Torino, presso la sede degli Alpini. Sono tenuti da personale qualificato.



# La Commissione Pari Opportunità

La Commissione Pari Opportunità è prevista dallo Statuto comunale, all'articolo 36 "Commissioni Consiliari". Sono state elette la Presidente, Antonella Fraita, e la vice Presidente, Maria Vassalotti, e sono state avviate numerose iniziative a sostegno delle Pari Opportunità. In particolare, vengono realizzate:

- iniziative di studio, ricerca e promozione sui principi di parità con scuole e associazioni

- azioni di sensibilizzazione sulle tematiche delle Pari Opportunità rivolte alla cittadinanza
- azioni di individuazione dei fattori che ostacolano l'effettiva parità di opportunità tra donne e uomini nel lavoro, proponendo iniziative dirette al loro superamento
- azioni di promozione e sostegno alle Pari Opportunità in Consiglio Comunale

## Torna il Camper di "Vicino a Te"

Il Servizio, proposto dall'Associazione Telefono Rosa, è uno strumento per contrastare la violenza sessuale, fisica-psicologica e per sostenere i casi in cui essere donna, nei luoghi in cui si abita o sul lavoro, significa discriminazioni e molestie. Con questo servizio si intende attivare un contatto con le donne del territorio, attraverso il dialogo, la sensibilizzazione, il confronto e, soprattutto, l'ascolto.

Il Camper di "Vicino a Te" sarà presente a Orbassano nelle seguenti date:

**Mercoledì 20 MAGGIO 2009** - area mercatale p.zza della Pace 09 :00 - 11:30,  
fronte scuole superiori via dei Fraschei 12:00 - 1:00

**Mercoledì 3 GIUGNO 2009** - area mercatale p.zza della Pace 09 :00 - 11:30  
fronte scuole superiori str. Volvera 12:00 - 14:00

**Mercoledì 8 LUGLIO 2009** - area mercatale piazzale Europa: 09 :00 - 12 :30

**Per maggiori informazioni: Telefono Rosa - [www.telefonorosatorino.it](http://www.telefonorosatorino.it)  
tel. 011.530666; 011.5628314 - [telefonorosa@mandragola.it](mailto:telefonorosa@mandragola.it) [tel\\_rosa@show.it](mailto:tel_rosa@show.it)**

## Novità d@lla tua Biblioteca

Prosegue lo spazio che Orbassano Notizie dedica alla Biblioteca comunale: un modo per tutti i cittadini per essere sempre aggiornati sulle novità e iniziative in programma in Biblioteca.

In particolare nei prossimi mesi ricordiamo:

**"La Biblioteca in piazza":**

in occasione di quattro serate dell'"Estate orbassanese": 10 giugno 2009; 12 giugno 2009; 19 giugno 2009; 6 luglio 2009. Verrà allestito uno stand espositivo in piazza Umberto I, in orario 21.00-23.30, per portare la biblioteca in mezzo ai cittadini e dar loro l'occasione d'isciversi, conoscere le attività promosse e prendere in prestito i libri esposti.

**Orario e chiusure Estate 2009**

La biblioteca sarà chiusa al pubblico:

da martedì 30 giugno a sabato 4 luglio compresi e da sabato 8 agosto a venerdì 14 agosto 2009 compresi.

**Dal 7 luglio al 29 agosto compresi, l'orario sarà ridotto come segue:**

LUNEDI': chiuso

MARTEDI' E GIOVEDI': 10.30-12.30; 14.00-17.30

MERCOLEDI' E VENERDI': 16-19

SABATO: 9.30-12.30

## La nostra aiuola

Riportiamo un bell'esempio di collaborazione attiva e di spirito di iniziativa di alcuni cittadini orbassanesi che amano la propria Città e collaborano per renderla migliore: *"Anche e soprattutto in tempi di crisi, con un po' di buona volontà, passione e qualche ora di tempo si può contribuire al mantenimento del Patrimonio Pubblico. Nel nostro piccolo, con la collaborazione di alcuni condomini e soprattutto grazie all'amico Remo, abbiamo adottato l'aiuola di fronte al nostro condominio. Ci divertiamo ed ecco i risultati"*.

Gruppo Condomini Via Po 21

**Ricordiamo che chiunque volesse "adottare" un'area verde comunale può rivolgersi allo Sportello Unico per il Cittadino, Numero Verde: 800.370.850.**





# Un "Contratto di Fiume" per la salvaguardia del Sangone

È stato sottoscritto l'11 marzo il "Contratto di Fiume", l'accordo tra Provincia di Torino, Parco Fluviale del Po, Comunità Montana Val Sangone, Assot, Comune di Orbassano e le altre Amministrazioni comunali del territorio.

Obiettivo del Contratto è la tutela e salvaguardia del patrimonio naturalistico del fiume Sangone, con particolare attenzione al mantenimento di un'elevata qualità ambientale. In particolare, gli enti coinvolti dovranno operare in un'ottica di:

- riduzione dell'inquinamento delle acque
- riduzione del rischio idraulico (es. esondazioni)
- riqualificazione dei sistemi ambientali e paesistici nei pressi del Sangone
- miglioramento delle proposte turistico/ambientali del torrente e delle zone ad esso vicine
- coordinamento delle politiche urbanistiche dei territori comunali nei pressi del Sangone
- promozione integrata di iniziative ed eventi di sensibilizzazione sull'importanza della tutela del parco naturalistico del Sangone. Grande soddisfazione è stata espressa dall'Assessore all'Ambiente, Giovanni Clemente, che ha sottoscritto il Contratto di Fiume: nei prossimi mesi prenderanno il via le prime iniziative sul territorio del torrente Sangone, che porteranno a un'attenta riqualificazione di questo importante spazio naturalistico della Città.



**Ricicliamo per la vista**

I tuoi occhiali usati saranno donati alle popolazioni africane ... In più su ogni occhiale acquistato **5€** saranno devoluti per il progetto **VISTA SUL MONDO**

**Dona il tuo vecchio occhiale, per te SUBITO un BUONO\* di 65€**

**OTTICA SOLMAR OPTOMETRIA**

PIRAMID CENTRO COMMERCIALE  
Via Giaveno, 52/25/A - Rivalta (TO) - Tel. 011 9019045  
www.paginegialle.it/otticasolmar - otticasolmar@libero.it

\*Offerta valida per occhiali completi di lenti antiriflesso o fotocromatiche, non cumulabile con altre offerte in corso

**FA S.p.A.**

ORBASSANO - Via Frejus, 63/A - Tel. 011 / 801.18.87 - 801.13.82

Utensileria - Giardinaggio - Ferramenta - Tende  
Elettricità - Carte da parati - Illuminazione  
Tintometro - Vernici - Colte - Idraulica - Sanitari  
Arredo bagno - Bancomat e Carte di Credito  
Consegna a domicilio

FA Filiale di BRUCOLANNO - via San F. di Sales, 44 - CARENAGHETTA (TO) - Tel. 011 / 972.20.69

**ELITARIA**  
- Elite Tour Vacanze -  
AGENZIA VIAGGI

- Biglietteria concerti
- Viaggi Organizzati
- Biglietteria aerea e marittima

EUROPALACE • Strada Torino, 43 10043 ORBASSANO (TO)  
Tel. 011 9054086 • 011 9027084  
e-mail: elitariaorbassano@elitaria.com

# La Prima sfida del Pesto ad Orbassano

Si svolgerà ad Orbassano la prima Sfida Nazionale del Pesto.

Il Consorzio del Sedano Rosso di Orbassano e la Confraternita del Pesto di Genova stanno infatti organizzando questo evento davvero particolare.

Il Sedano Rosso di Orbassano, che ha una storia centenaria e qualità organolettiche davvero particolari, si presta, infatti, soprattutto con le sue foglie dal gusto ammandorlato, alla realizzazione di un pesto originale e curioso.

Grazie a questa importante collaborazione con la Confraternita del Pesto di Genova si è deciso di dare vita a questa importante iniziativa, la prima in tutta Italia. Così in autunno, nella originale scenografia di Cascina Gorgia di Orbassano, Genova ed Orbassano si confronteranno a "suon di pesto".

**Per maggiori informazioni:**

**Sportello Unico per il Cittadino 800.370.850.**

E a ottobre torna protagonista anche la Fiera del Sedano Rosso di Orbassano, il 18 ottobre, con la sesta edizione di questa kermesse che è ormai un evento tradizionale nel calendario della Città.



## La IV<sup>a</sup> Festa dell'anziano!

Si è svolta il 24, 25 e 26 aprile presso il Palatenda di via Gozzano la IV<sup>a</sup> Edizione della Festa dell'Anziano, organizzata dal Centro Anziani Andrea Sartore. Tre serate all'insegna della musica, del divertimento e della solidarietà.

Numerose le iniziative realizzate: serate danzanti, gare di Pinnacola alla baraonda, giochi e intrattenimenti per

tutti quei nipotini che hanno accompagnato i nonni. Si è inoltre svolta una lotteria a premi, il cui ricavato è stato dato in beneficenza.

Inoltre il compenso dei Musicisti "Antonio e Michele", che si sono esibiti sabato 25 aprile, è stato devoluto, insieme al ricavato della serata, al Centro Tumori di Candiolo.

AGENZIA IMMOBILIARE

# Vecchio Borgo

di Pinotti Rag. Andrea

INTERMEDIAZIONI  
LOCAZIONI - GESTIONE PRIVATI

---

**ORBASSANO**

**Via dei Molini:** al piano rialzato appartamento di ingresso, cucina abitabile, camera, servizio, ripostiglio, balcone verandato, cantina. Da ristrutturare. € 110.000,00

**Via Nino Bixio:** al sesto piano appartamento di ingresso, tinello, cucinino, camera, servizio, ripostiglio, cantina e box auto. Centralissimo. € 140.000,00

**Via dei Molini:** ingresso, due camere, cucina, servizio, ripostiglio, cantina, due balconi. Termoautonomo. € 170.000,00

**Via Ferraris:** proponiamo in costruenda palazzina appartamento di ingresso su soggiorno, cucina, due camere, servizio, cantina e box auto. POSSIBILITÀ DI SCELTA MATERIALI. Pronta consegna. Planimetrie e capitolato in ufficio. OTTIMO

**Via Berti:** al terzo ed ultimo piano appartamento di ingresso su soggiorno, cucina abitabile, due camere, servizio, cantina e box auto. Libero subito. € 250.000,00

**Via Di Nanni:** ampia metratura, appartamento di: ingresso, soggiorno, cucina, tre camere, servizi, cantina, box auto. Libero subito.

**Via Giolitti:** appartamento di ingresso su soggiorno con camino, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, balcone, terrazzo e sottotetto. Finemente ristrutturato. € 350.000,00

**Strada Rivalta:** a ridosso del centro proponiamo villa bifamiliare ristrutturata nel 2001 con due alloggi indipendenti: P.I.: ingresso, soggiorno/cucina, due camere, servizio, lavanderia, balconi e terrazzo di 40 mq; P.M.: ingresso, cucina, ripostiglio, camera, doppi servizi, balcone e terrazzino. Completano la proprietà giardino, cortile, box auto e accessori. OTTIMA. € 470.000,00

---

Via Nazario Sauro 2 - 10043 Orbassano (TO)  
Tel. 011 9012650 - Fax 011 9020359

**MACELLERIA  
SALUMERIA & FORMAGGI  
e PRODOTTI TIPICI RUMENI**

*alcune delle nostre offerte:*

MAIALE		VITELLO	
lonza	€ 5,99 kg	coscia	€ 7,99 kg
coscia	€ 5,00 kg	tritata per sugo	€ 4,99 kg
capocollo	€ 4,99 kg		
costine	€ 3,99 kg		
pancetta	€ 3,50 kg		
salsiccia	€ 5,50 kg		

**CARNI BIANCHE**

petto di pollo	€ 5,99 kg	mici	€ 6,30 kg
groppe di pollo	€ 3,10 kg	crenwursti	€ 7,60 kg
alette di pollo	€ 1,70 kg	telenca vacă	€ 8,30 kg
		cabanos	€ 7,84 kg
		cîrnati de casa	€ 7,83 kg
		salam de vara	€ 7,50 kg
		toba	€ 7,50 kg
		parizer	€ 6,89 kg
		produse afumat	

Offerta:  
2 kg petto di pollo € 11,98

Via Montessori 10/4 Orbassano (TO)  
(dietro la farmacia Comunale di via San Rocco)  
Tel. 392 3284880



# Arriva il Camper Della Guida Sicura

## Meglio una patente ritirata e una vita salvata

Dalla sinergia fra forze dell'ordine e ASL TO3 scatta il progetto Guida Sicura, rivolto all'area della cintura ovest di Torino e della bassa Val Susa. Da sabato 4 aprile è infatti attivo il Camper della Guida Sicura: le forze dell'ordine non dovranno più condurre ed attendere presso i pronto soccorso ospedalieri i gio-

vani fermati fuori da locali e discoteche per riscontrare stati di ebbrezza e/o assunzione di droghe, ma potranno effettuare i controlli sul territorio grazie al Camper itinerante. Sul Camper è a disposizione personale specializzato, un Medico Legale dell'ASL TO3 e operatori infermieristici di supporto provenienti da strutture ed Ospedali.

## "I coscrit e la naja"

### Mostra della Società San Giuseppe fino al 26 giugno

Il Gruppo di ricerca storica della Società di Mutuo Soccorso S. Giuseppe di Orbassano realizza la mostra "I coscrit e la naja", rassegna di fotografie e cartoline umoristiche dedicate al mondo dei coscritti e della naja. In questa mostra ci saranno immagini di orbassanesi fotografati durante le feste dei coscritti e la naja,

accompagnate da una serie di cartoline umoristiche che illustrano le varie attività che venivano svolte nella caserma. Chi ha fatto il militare sicuramente lo ricorderà! La mostra sarà visitabile sino al 26 giugno 2009 dal martedì al venerdì dalle 15,30 alle 18,00 e ogni ultima domenica del mese dalle 10,00 alle 12,00 presso la sede della Società, via Giolitti 6, Orbassano.

## Nuova sede per le associazioni dell'Anna Frank

A seguito della prevista demolizione della ex scuola elementare Anna Frank, sita in strada Volvera 25, è in programma l'ottimizzazione della rilocalizzazione delle associazioni orbassanesi oggi ospitate all'interno della struttura. Nei prossimi numeri maggiori informazioni in merito.

**LOOK & SHOES**  
calzature & accessori

Via Castellazzo, 13  
10043 Orbassano (TO)  
tel. 011 207.39.13

**MONDO UFFICIO**  
di De Simone Patrizia

articoli di cancelleria - modulistica fiscale  
archivio - registri - carta fotocopie  
testi professionali  
programmi di gestione

Strada Torino, 10 - 10043 ORBASSANO (TO)  
Tel. 011.900.42.51  
Email: mandaufficio1@libera.it



**Massimiliano Coluccio**

Promotore Finanziario

- FINANZIAMENTI
- PRESTITI AL CONSUMO
- CESSIONE DEL 5° STIPENDIO

PER INFORMAZIONI E PREVENTIVI:

Via Giaveno, 22  
Rivalta di Torino  
cell. 392 1368305  
e-mail: marzo1998@alice.it



*casa Obert*



CASCINA RELAIS



*Bed & Breakfast*

VIA VIGNOLE 6 - MONTAFIA D'ASTI (AT)

TEL. 0141 997343

[www.casaobert.it](http://www.casaobert.it)

e-mail: [info@casaobert.it](mailto:info@casaobert.it)

*Piscina con  
idromassaggio*

*Solarium*

*Feste private*

*Degustazione  
prodotti tipici*





# Politiche sociali 2008: cosa si è fatto

Nel numero speciale di Orbassano Notizie di poche settimane fa abbiamo riportato le opportunità esistenti per le famiglie di Orbassano. In questa pagina si vuole rendere conto di ciò che viene fatto per le Politiche Sociali nel nostro Comune.

## **AMICO BUS**

utenti trasportati nel corso del 2008: n. 173, per un totale di 1.263 trasporti e 37.210 km effettuati

## **ESENZIONI TICKET SANITARI**

esenzioni rilasciate: per 92 persone

## **ASSEGNO MATERNITA'**

assegni riconosciuto a 31 mamme

## **ASSEGNO NUCLEO FAMILIARE**

assegni riconosciuto a 40 famiglie

## **RIDUZIONE TARIFFA RIFIUTI**

riduzioni applicate a 437 famiglie, di cui 324 esentate totalmente

## **CONTRIBUTO AFFITTO**

nell'anno 2008 sono state raccolte le domande relative agli anni 2006 e 2007, per un totale di 516 istanze presentate.

## **ASSISTENZA INTEGRATIVA SCOLASTICA**

nell'anno scolastico in corso, sono 10 gli alunni portatori di handicap beneficiari

## **TRASPORTO SCOLASTICO INDIVIDUALIZZATO**

nell'anno scolastico in corso, sono 3 gli alunni portatori di handicap beneficiari

## **BORSE DI STUDIO**

nell'anno scolastico 2007/2008 sono state 284 le famiglie di alunni a basso reddito beneficiarie per il rimborso di spese scolastiche

## **BUONI LIBRO**

contributi per la fornitura di libri scolastici per scuole secondarie di I° e II° grado assegnati a 230 studenti

## **FORNITURA GRATUITA LIBRI SCOLASTICI**

sono stati assegnati 3.508 cedolini per fornitura gratuita di libri di testo ad alunni delle scuole primarie

## **ALLOGGI DI EDILIZIA POPOLARE**

domande presentate n. 263

## **CONTRIBUTI PER L'ABBATTIMENTO DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE**

negli edifici privati a favore di cittadini portatori di handicap: domande presentate e accettate n. 9

## **FONDO SOCIALE 2008**

domande presentate da residenti in case ATC che si trovano in situazioni socio-economiche particolari: n. 181

## **PROGETTO "CONTRO LE SOLITUDINI E IN AIUTO DEGLI ANZIANI"**

cittadini assistiti: n. 22

## **GESTIONE MENSA SCUOLE MATERNE, ELEMENTARI E MEDIE:**

agevolazioni a 173 studenti

## **BONUS ELETTRICITÀ**

Nel 2009 è diventato operativo il bonus energia, lo sconto sulla bolletta della luce: al 31/03/2009 ne sono stati riconosciuti 195.

## **CIDIS**

Il C.I.Id.S. è il Consorzio Intercomunale dei servizi costituito da alcuni comuni del territorio, tra cui Orbassano, che si occupa di servizi socio assistenziali a favore di cittadini in difficoltà.

Si riportano in modo sintetico alcuni dati che rendono i principali interventi del C.I.Id.S. a favore dei minori e in generale delle famiglie.

### **MINORI IN CARICO: n. 238**

#### **Attività di prevenzione del disagio minorile e giovanile:**

Ragazzi coinvolti nell'educativa di strada: n. 31

Interventi di prevenzione dipendenze nelle scuole: n. 4 classi (12 interventi)

Ragazzi coinvolti negli interventi di prevenzione nelle scuole: n. 110 circa

**DISABILI IN CARICO:** minori n. 12; adulti n. 47

**ADULTI IN CARICO:** n. 472

**ANZIANI IN CARICO:** n. 247

**FAMIGLIE:** totale nuclei in carico: n. 118



# L'Azienda Speciale San Giuseppe festeggia 120 anni dell'ex ospedale il 13 e il 14 giugno!

Il Consiglio di Amministrazione, d'intesa con il Comune, ha deciso di celebrare l'evento "Commemorazione dei 120 anni di fondazione dell'ex Ospedale San Giuseppe" il 13 e 14 giugno. Per l'occasione è prevista una giornata di festa, durante la quale si terrà: la presentazione del recupero e della sistemazione dell'archivio storico dell'ex Ente ospedaliero; la pubblicazione di un libro riguardante la storia dell'Ente; la realizzazione di un nuovo pieghevole di presentazione della struttura e della nuova Carta dei Servizi in formato cd-rom. A coordinamento di tali iniziative si è costituito un Comitato d'onore, di cui fanno parte le principali Autorità cittadine, alcune tra le persone che hanno meglio contribuito all'epoca all'affermazione dell'ex Ospedale e l'attuale Amministrazione dell'Azienda, che ha la funzione di curare gli aspetti operativi e di dettaglio delineati dalle decisioni del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda. Per realizzare queste iniziative si è pensato ad un coinvolgimento di tutti i Cittadini, in qualche modo interessati alla storia dell'ex Ospedale e consapevoli della sua preziosa missione sociale, al fine di consolidare un sentimento di appartenenza al territorio, valore importante soprattutto nell'epoca odierna. Pertanto è possibile dare un personale e concreto sostegno alla realizzazione dell'evento, in termini di offerta, rivolgendosi alla Segreteria del Comitato per i 120 anni, in particolare alla sig.ra Valeria Grosso oppure al Rag. Piercarlo Barberis, Consigliere dell'Azienda.

## La storia del San Giuseppe

Il nome dell'Azienda trae la sua origine dall'ex Ospedale "San Giuseppe" di cui l'Azienda Speciale ha "ereditato" la sede legale.

L'Ospedale San Giuseppe in Orbassano, eretto in Ente Morale con Decreto Reale di Umberto I° il 2 giugno 1889, nasce per volontà di un sacerdote, Don Stefano Febraro e di 38 soci fondatori che dotano l'Ente di propria sede, di terreni e di denaro. Vengono aperte le sezioni di medicina e chirurgia, di ostetricia, pronto soccorso, radiologia, nonché gli ambulatori di ginecologia, otorinolaringoiatria, oculistica, ortopedia, laboratorio analisi, esami elettrocardiografici e si dà vita alle prestazioni fisioterapiche. L'espansione dell'attività non è parimenti seguita da opportuni adeguamenti strutturali e l'Ospedale subisce nel dicembre 1939 un primo ridimensionamento. Ben più tardi, nel novembre 1986, diventa presidio socio-assistenziale con la dicitura "Casa di Riposo San Giuseppe - IPAB". A far data dal 1992 la Regione Piemonte commissaria l'IPAB. Nei sette anni di Commissariamento si procede ad appianare il deficit della precedente gestione, anche con l'intervento del Comune di Orbassano il quale acquista i beni immobili di proprietà dell'Ente. Parimenti si realizza la trasformazione in Residenza Assistenziale Flessibile per non autosufficienti (RAF) con ampliamento dei posti a 45 e successiva apertura

del Centro Diurno Alzheimer (successivamente chiuso per permettere l'inizio dei primi necessari lavori di ristrutturazione). Nel 1998 la struttura e la gestione dell'estinta IPAB vengono trasferite al Comune di Orbassano il quale successivamente costituisce un'Azienda Speciale (cioè municipalizzata) denominata "Azienda Speciale San Giuseppe" a cui affida la gestione del servizio. E' il primo ottobre 1999. Oggi la Residenza dell'Azienda Speciale offre 49 posti letto per non autosufficienti autorizzati in via definitiva dalla ASL, ed è convenzionata con le Aziende Sanitarie Locali della Regione Piemonte. E' in progetto un'ultima parte di risistemazione di alcune camere dell'ultimo piano che porterà la capienza a 50 posti letto. L'Azienda Speciale oltre a gestire la Residenza per anziani si occupa dal 2002 anche della gestione di altri servizi cittadini.

Componenti del Comitato d'onore del 120° anniversario:

**Eugenio Gambetta, Don Marco Arnolfo, Suora Superiora Madre Lamberta Torrebruno, Walter Guercio, Remo Fiore, Nicola Guercio, Enzo Stassi, Giulio Cesare Galfione, Piercarlo Barberis, Fulvio Torres, Elena Masante, Maria Sandrone, Valeria Grosso, Pierluigi Ropolo.**

120° ANNIVERSARIO:

il programma della manifestazione

**Sabato 13 giugno** dalle 16,30 alle 19,00 – Presentazione del libro, del nuovo pieghevole dell'Azienda Speciale San Giuseppe e dell'archivio storico.

**Domenica 14 giugno** dalle 16,00 alle 17,30 – Si celebrerà la messa per tutti i presenti. Seguirà un momento di festa con musica ed esibizione del Coro Santa Cecilia.

È nato il giornale "...Comunicando..." organo aziendale di informazione interna per tutti i dipendenti e collaboratori dell'Azienda Speciale San Giuseppe.





# A.S.O. San Luigi, informa

## IL REPARTO DI ODONTOSTOMATOLOGIA HA UN NUOVO DIRETTORE

Il reparto di Odontostomatologia dell'ospedale San Luigi ha un nuovo direttore e, di conseguenza, nuovi programmi e competenze che si aggiungono a quelle già esistenti.

Il Professor Sergio Gandolfo è stato nominato la primavera scorsa e proviene dall'Ospedale Molinette. Il reparto che dirige ha tre posti letto e un ambulatorio con tutte le specialità dell'ambito odontostomatologico. Il settore chirurgico, già attivo in passato, è stato potenziato e si occupa di pazienti con problemi di natura chirurgica in regime di ricovero o ambulatoriale. Tra questi le estrazioni complicate, le malformazioni e le neoplasie.

“La novità - spiega Gandolfo - è che nella struttura è nata una nuova competenza per quanto riguarda la patologia orale, ovvero le malattie non originate dai denti, per esempio quelle che colpiscono le mucose, le stomatiti, le afte, il lichen. Inoltre ci occupiamo delle patologie delle ghiandole salivari e della saliva, patologie che sinora potevano trovare risposta unicamente alle Molinette e che ora possono fare riferimento anche al nostro reparto”.

Un fiore all'occhiello è l'ambulatorio per la diagnosi

precoce del carcinoma del cavo orale per cui il San Luigi è stato nominato dall'Associazione nazionale dentisti italiani centro di riferimento per la diagnosi e la terapia.

“Chiunque abbia qualunque dubbio o problema può presentarsi da noi per la prima visita con accesso diretto, senza prenotazione. Verrà visitato e quindi indirizzato verso il necessario percorso di diagnosi e cura - dice Gandolfo -. Questo non tutti lo sanno, l'informativa è scarsa in questo campo. Le patologie della mucosa orale, quali per esempio la bocca secca, sono molto frequenti, ma quasi sempre le persone vengono inviate ad altri specialisti perché non si sa che sono problemi di pertinenza dell'odontostomatologia”.

È possibile contattare la segreteria degli ambulatori telefonando, dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12, al numero 011.9026447.



# SEREC S.N.C.



# FRESIALLUMINIO®

PROFILI PER SERRAMENTI

Strada Carignano 1/D  
Bruino (TO)  
tel. e fax 011 9048637  
cell. 3384084938  
e-mail: serec-serramenti@libero.it

- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC

# Correndo Angelo

Via Trento, 3 - 10043 Orbassano (To)  
Tel. 011.9013398



Salumi di produzione propria  
Agnello sambucano

Servizio Ticket Restaurant

Orario dal lunedì al sabato: 7,30/13,00 - 15,30/19,30  
Chiuso mercoledì pomeriggio



POMATTO R.  
Autospurghi

### DIVISIONE CIVILE:

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videoispezione a secco di tubazioni

### DIVISIONE INDUSTRIALE:

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali
- Videoispezione tubazioni e disotturazioni

di Pomatto Romualdo

Strada Rivalta 81 - 10043 Orbassano (TO)

Tel. 011.9002579 - 011.9018591

Fax 011.9020820 - e-mail: pomattor.autospurghi@tin.it

# Spettacoliamo a ORBASSANO

## Per non perdere l'energia dell'estate orbassanese

Spettacoli ogni sera ad Orbassano da maggio a settembre: da qui l'idea di "Spettacoliamo", un semplice e pratico tascabile con tutte le iniziative in programma, per non perdere nessuno dei tanti appuntamenti dell'estate orbassanese. Qui di seguito riportiamo tutti gli appuntamenti che coinvolgeranno la Città di Orbassano fino a fine giugno: sarà presto disponibile il tascabile "Spettacoliamo" con tutti gli appuntamenti, fino a settembre, e tante informazioni in più.

- **16 maggio:**  
**Orbassano e i campioni dello scudetto granata del '76**  
a cura di "V&V Tennis Club"
- **17 maggio: Arcobaleno degli animali**  
a cura dell'Associazione Orbassano Young
- **23 maggio: Festa di primavera**  
Sapori, odori e ... col'ori! a cura dell'Associazione Col'or
- **23 maggio: Festa del Piemonte**  
a cura della Famija Orbassanèisa
- **24 maggio: "Pedala con gust" e "Savor ed Piemonte"**  
a cura della Famija Orbassanèisa
- **29, 30 e 31 maggio: Festa S. Maria**  
Musical, Serate danzanti, giochi ed estrazioni a premi.
- **30 maggio:**  
35° anno di fondazione del Gruppo Majorettes
- **31 maggio: Riciclandia**  
a cura di Legambiente
- **2 giugno: Festa della Repubblica**
- **3 giugno (fino al 5 luglio): Beach Days**  
a cura dell'Associazione giovanile Puzzle
- **6 giugno: Concerto corale S. Giovanni**  
acura dell'Associazione La Quintadena, Coro S. Giovanni Battista e Coro S. Cecilia
- **6 giugno: Saggio di fine anno**  
A.S.D. Centro Sportivo Orbassano
- **7 giugno: Raduno Auto d'epoca**  
Rievocazione Storica Coppa Delle 6 Ore
- **9 giugno: Fiesta Latina**  
a cura di Sugar's Feet
- **10 giugno: "Io ballo, tu canti, egli suona"**  
a cura di A.S.D. Centro Studio Danza
- **10 e 11 giugno: La biblioteca in Piazza**  
a cura della Biblioteca comunale
- **12 giugno: Concetro SATIS**  
a cura dell'Associazione Suono Musica
- **13 giugno: Festa di fine anno**  
a cura dell'Associazione giovanile Puzzle e Enjoy for Us
- **13 giugno: Spettacolo di ballo Latino Americano**  
a cura di A.S.D. Asucar di Orbassano
- **14 giugno: Festa Latino Americana**  
a cura di A.S.D. Azucar di Orbassano



- **15 giugno: "L'allegria storia del vino di barolo"**  
di Antonella Paglietti, a cura di Suono Musica e Universal Fox
- **15 giugno: Dibattito presso il Teatro Parrocchiale**  
a cura della Parrocchia S. Giovanni Battista
- **16 giugno: "Beltrando e la colla magica"**  
a cura di A.S.D. Centro Danza
- **17 giugno: Sonic in concerto**  
a cura del Sonic di Orbassano
- **22 giugno: Concerto Sermig**
- **23 giugno: "Voce di uno che grida nel deserto"**  
a cura dell'Oratorio
- **25 giugno: Concerto Sonic**  
a cura del Sonic di Orbassano
- **27 giugno: Concerto Jazz Blues**  
a cura dell'Associazione Quetzal
- **27 e 28 giugno: Festa d'estate**  
a cura dell'Associazione Orca Gialla

## Iniziative per San Giovanni Patrono di Orbassano

- **18 giugno:**
  - Coro Perosi in concerto
  - L'oratorio in piazza
  - Orbassano vendedisera
- **19 giugno:**
  - Gran concerto di San Giovanni
  - Orbassano vendedisera
  - La biblioteca in piazza
- **20 giugno**
  - Incontro di boxe
  - Spettacolo Majorettes  
"Ritmo travolgente per una serata coinvolgente"
  - V<sup>a</sup> Notte Bianca
  - Orbassano vendedisera
  - Stand all'Oratorio CPG
  - Moda e bellezza
- **21 giugno**
  - S. Messa solenne
  - Giochi per tutti all'Oratorio e per le vie della Città
  - Miss & Mister Orbassano 2009

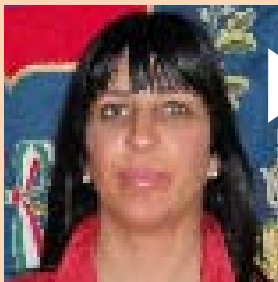


Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato al Consiglio comunale, il filo diretto di comunicazione con i cittadini orbassanesi. I primi mesi del 2009 sono stati densi di attività e di lavoro per il Consiglio comunale e le commissioni consiliari: nel prossimo numero di questo periodico verrà dato ampio spazio a queste tematiche, con uno speciale appositamente riservato a tutte le iniziative e i risultati conseguiti da Consiglio comunale e Commissioni in questo primo anno di amministrazione. In questo numero del periodico trovate una sezione dedicata alla struttura

organizzativa del Comune: uno strumento utile per conoscere sempre meglio l'Amministrazione e i dipendenti comunali, nell'ottica di una sempre maggiore trasparenza del nostro operato verso tutti gli orbassanesi.

Vi ricordo che sono a Vostra disposizione per approfondire questioni di interesse collettivo, o per chiarire tematiche collegate al Consiglio Comunale.

*Il Presidente del Consiglio Comunale  
Elena Masante*



La Presidente del Consiglio Comunale, Elena Masante, riceve i cittadini su appuntamento.

E' possibile contattare la Segreteria del Sindaco al numero 011.903.62.14 oppure via mail all'indirizzo: [segreteria sindaco@comune.orbassano.to.it](mailto:segreteria sindaco@comune.orbassano.to.it)

#### GRUPPO CONSILIARE POPOLO DELLA LIBERTÀ

I cittadini più attenti avranno constatato che è stato realizzato un restyling della tanto (non a torto) vituperata fontana che faceva bella mostra di sé sulla rotonda tra via Frejus e strada Piosasco. L'imbarazzante catino di cemento che sembrava mai finito e che ha fatto inorridire qualunque amante del "bello", ha lasciato il posto ad un'opera sicuramente di diverso e migliore impatto estetico e funzionale. L'intervento, per quanto minimale rispetto alle altre opere messe in cantiere o programmate da questa amministrazione, può essere assunto quale simbolo di un'Orbassano che sta cambiando...dal precedente senso dell'"incompiuto" e del "brutto", ad un progetto più armonioso, più definito, esteticamente più gradevole e fruibile per i cittadini. La fontana deve essere l'emblema del cambiamento: questa amministrazione ha dimostrato una nuova energia, una progettualità diversa, concreta nelle tempistiche ed attenta alle esigenze dei cittadini, fossero anche solo quella di rendere più piacevole l'estetica urbana. L'attività progettuale per migliorare Orbassano è appena iniziata ed i grandi interventi che si metteranno in cantiere non porteranno deprecabili sprechi ed ingiustificati esborsi per le casse comunali. E di nuovo la "nostra fontana" assume un valore simbolico. Con la spesa di poche migliaia di Euro si è riusciti ad abbellire e rendere funzionale un'opera per la quale le passate amministrazioni di euro ne avevano dissipati a decine di migliaia. La fontana diventa il

simbolo della nostra filosofia della nostra politica di spesa: spendere poco, spendere bene, spendere per tendere al meglio. Nel consiglio comunale di febbraio è stato approvato il bilancio di previsione del 2009, caratterizzato appunto da una profonda attenzione alla spesa. Tagliate alcune spese superflue, sono stati privilegiati con variazioni percentuali in aumento rispetto al 2008 settori strategici quali l'istruzione, la gestione del territorio e dell'ambiente, la viabilità ed i trasporti. Grande attenzione, in un momento di crisi come questo, è stata prestata al sociale: non sono state aumentate le tariffe e sono stati incrementati gli interventi a sostegno delle fasce più deboli della popolazione, con la previsione di destinare il 16,80% della spesa per interventi di assistenza e servizi alla persona. Per contro non sono stati variati in alcun modo i compensi degli amministratori comunali, né sensibili variazioni hanno registrato gli emolumenti dei dirigenti comunali. In un contesto caratterizzato a livello nazionale e mondiale dalla vergogna degli "stipendi d'oro" dei managers pubblici e privati, i dirigenti del comune di Orbassano si distinguono per la parsimonia delle loro remunerazioni. Grande attenzione nel non sperperare denaro pubblico per ottenere il migliore dei risultati...a questo noi tendiamo... a cominciare da una semplice fontana!

*Gruppo Consiliare PdL  
Avv. Sergio Beretta*

#### GRUPPO CONSILIARE LEGA NORD

*Cari concittadini, siamo al termine del primo anno di legislatura del centro-destra e finalmente si cominciano a vedere i primi effetti:*

*- Con molta soddisfazione, grazie all'impegno del nostro assessore, abbiamo riscontrato nella cittadinanza un'ampia e gradita partecipazione alle numerose iniziative nella città, che seguiranno per tutta l'estate in un programma denominato "spettacolo-ano ad orbassano"*

*- La serietà di questa amministrazione ha portato, nel mese di febbraio, alla regolarizzazione di una situazione di abusivismo edilizio, terminata con l'abbattimento di un edificio da tempo segnalato, nei pressi del parco Ilenia Giusti. La lega nord sarà sempre vigile affinché vengano rispettate l'ordine e le regole, per una città sicura e vicina ai cittadini onesti.*

*- Forse ci siamo! Nel periodo estivo dovrebbero cominciare i lavori per la cittadella dello sport, che Orbassano da troppo tempo aspetta, nuoto, calcio, basket, pallavolo e strutture per il tempo libero, saranno a disposizione dei cittadini con attrezzature moderne ed all'avanguardia.*

*Inoltre nel mese di Aprile la giunta ha deliberato il progetto di quartiere 3, che consiste in una serie di servizi, come: edilizia*

*convenzionata, social housing (alloggi comunali in locazione ad uso temporaneo), che serviranno ad andare incontro alle numerose richieste di abitazioni a basso costo, è sottinteso che noi della Lega Nord controlleremo su chi andrà ad occupare questo genere di abitazioni. Grazie al progetto di quartiere 3, sarà possibile portare a termine i lavori esterni per la nuova scuola L.da Vinci, ma soprattutto nascerà la nuova biblioteca, 1000 mq di cultura e tecnologia, per soddisfare qualsiasi genere di esigenza e per concludere, dopo tanto parlare negli ultimi decenni, Orbassano accorperà tutti gli uffici nel nuovo palazzo comunale (presso l'attuale scuola L.da Vinci in via Regina Margherita), questa operazione permetterà di dare migliori servizi ai cittadini ma soprattutto di risparmiare i costi di affitto che noi orbassanesi stiamo sostenendo per i numerosi uffici comunali sparsi sul territorio. Salutandovi, ricordiamo l'appuntamento ogni lunedì sera nella sede di str. Piosasco.*

*Gruppo Consiliare Lega Nord Orbassano*

## GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO

Amici Orbassanesi, con gli strumenti a nostra disposizione abbiamo cercato e stiamo cercando di migliorare la vivibilità della nostra cittadina. Molte cose sono state fatte ma ancora tanto c'è da fare perché la crisi economica e sociale trasferitasi sull'economia reale ha portato un generale impoverimento della struttura sociale ed economica. Ma dobbiamo anche pensare ad essere positivi e ottimisti perché le crisi nell'arco della storia ci sono sempre state e sono state superate con il contributo di tutti indistintamente dal colore politico ognuno ha fatto la sua parte e io auspico che questo succeda ancora adesso. Non perderemo un solo istante ad attuare quelle procedure finalizzate a rilanciare gli investimenti ed il commercio. Molte iniziative in ambito commerciale sono in fase di studio e presto vedranno la luce, numerosi altri progetti sono in fase conclusiva e tra breve saranno realtà. Interverremo in direzione delle fasce deboli come la possibilità di avere abitazioni a canone agevolato, nuove attività commerciali e

non, arriveranno sul territorio il che si tradurrà in nuovi posti di lavoro, la sicurezza con l'arrivo della tenenza dei Carabinieri farà quel salto di qualità che il nostro paese merita. Tenendo conto dell'opinione di tutte le forze politiche possiamo superare questo momento di difficoltà perché la politica deve sempre essere al servizio di tutti anche se non hanno il nostro punto di vista politico e l'amministrazione guidata dal Sindaco Gambetta è garante della libertà di opinione sempre nel rispetto delle persone e delle idee. Il gruppo Obiettivo Orbassano condivide e invoglia tutte quelle iniziative e proposte finalizzate a migliorare in nostro comune e la vita degli orbassanesi, ci vorrà del tempo per avere un quadro completo di quello che si vuole fare ma noi siamo convinti di essere nella giusta direzione e il nostro Sindaco è la persona giusta in questa fase delicata. Concludendo auguro a tutti una vita serena e piena di soddisfazioni e che Dio ci benedica tutti.

*Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano (Lista Civica)  
Mastroianni Gabriele*

## GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO

Cari concittadini, nello scorso mese di dicembre il Consiglio Comunale di Orbassano, grazie anche al forte atteggiamento di responsabilità e di proposizione costruttiva del nostro gruppo consiliare, ha approvato un nuovo **Regolamento Comunale per la gestione del servizio di raccolta rifiuti e igiene urbana** quantomeno "accettabile", alla luce di una proposta di testo da parte della maggioranza di evidente scorrettezza formale e contenutistica. Di conseguenza nelle settimane successive sono apparsi, nelle vie cittadine interessate dalla nuova modalità, i bidoni per la raccolta stradale della plastica e del vetro. Al di là della qualità estetica di tali bidoni e del loro impatto visivo, sui quali sorvoliamo, abbiamo avuto modo di notare che, nella maggioranza dei casi, la posizione in cui essi sono stati collocati non è rispettosa, in quanto a distanze, di quanto previsto nel Regolamento vigente approvato solamente poche settimane prima. Si trovano contenitori che impediscono la visuale agli incroci, alcuni collocati sui marciapiedi, che costringono i pedoni a scendere dagli stessi, alcuni adiacenti ai giardini pubblici e altri posizionati sui posti auto. Alla richiesta di informazioni in merito, l'Assessore competente replicava che fino al 1° marzo, data di partenza ufficiale della nuova modalità di raccolta, non si sarebbe versato nelle ipotesi di violazione delle distanze minime previste dal Regolamento. Alla seguente interrogazione consiliare, fatta dal nostro gruppo sempre su questo tema alla luce di un nulla di fatto, l'Amministrazione rispondeva incredibilmente che la richiesta era mal posta in quanto i contestati contenitori non erano **cassonetti stradali**, come previsto dagli art. 12 e 13, bensì **campane**, e che quest'ultime non erano normate dal Regolamento e quindi non tenute a rispettare le distanze minime previste in esso, ma soltanto le norme del Codice stradale. A nostro avviso affermare che le campane per

la raccolta differenziata di plastica e vetro non sono normate dal "famigerato" Regolamento equivale a dire che non sono a norma, ovvero che sono fuorilegge, quindi non riusciamo a capire come sia stato possibile installarle e posizionarle sul territorio in deroga a un Regolamento approvato pochi giorni prima. E' offensivo dire che dei contenitori posizionati sul suolo pubblico non debbano rispettare tutti le stesse regole solo perché vengono chiamati campane invece di cassonetti: è un atteggiamento inconcepibile e politicamente inaccettabile. Quindi, sempre secondo questa logica, i cittadini dovrebbero sottostare a regole quali l'autorizzazione e il rispetto delle distanze da tutto ciò che è stato inserito nel Regolamento, pena le sanzioni, e l'Amministrazione invece no! Può mettere i contenitori che decide lei, dove e come vuole lei, adiacenti gli incroci, sui passaggi pedonali, sui marciapiedi, sulle strisce dei parcheggi in barba a ogni regola e a ogni buon senso, fregandosene del rispetto dei cittadini! L'attuale maggioranza sta compiendo scelte che è nostro diritto, quali amministratori, valutare, giudicare e, nel caso, contrastare. È troppo facile giustificare, ancora peggio nascondere dietro la costrizione di scelte tecniche o evadere con sterili tecnicismi, **l'attuazione di scelte politiche e le relative conseguenze che ne derivano**. Vi ricordiamo che per informazioni e segnalazioni su questo tema e sulle altre attività promosse dal nostro partito potete visitare e partecipare al nostro blog su internet (<http://pdorbassano.splinder.com>) oppure recarvi presso lo **Sportello del Cittadino del Partito Democratico**, ogni mercoledì dalle 17 alle 19, presso la sede del PD di Orbassano in via Roma 17. Vi aspettiamo!

*Gruppo Consiliare Partito Democratico  
Giuseppe Manzone*

## GRUPPO CONSILIARE POLO SOCIALISTA

## LA NOSTRA CASTA.

Tutti noi che leggiamo i giornali, ascoltiamo le tv o più semplicemente parliamo con la gente che incontriamo giornalmente, abbiamo ormai chiara percezione della gravissima crisi nella quale siamo immersi. La nostra zona risulta particolarmente colpita dal crollo della domanda nel settore auto (e si dice che siano a rischio oltre 100.000 posti di lavoro) ma sembra che il contagio non risparmiará alcun comparto merceologico e nessuna parte del pianeta; di questo, ahimè, sono ormai convinti tutti i più accreditati osservatori e le persone di buon senso. In questo clima di probabile depressione e di crescente preoccupazione per il nostro futuro e dei nostri figli, esiste però un'isola felice: la Pubblica Amministrazione. Qui davvero le avvisaglie di terremoti finanziari e tsunami politici non sembrano preoccupare i tanti, troppi, operatori del settore. Lungi dal voler fare "di tutt'erba un fascio", ci sembra doveroso accendere i riflettori su alcune distorsioni del sistema che, in questo clima, appaiono vistosamente fuori luogo: gli stipendi pubblici. Quando qualche giornale scrive dei privilegi, economici e non, dei nostri maggiori politici (deputati, senatori o consiglieri regionali che siano) saltiamo tutti sulla sedia scandalizzati; quasi mai però ci interroghiamo di cosa accada sulla porta di casa nostra. Indagando a fondo sono emersi dati sbalorditivi e abbiamo scoperto come anche qui vi siano dirigenti e funzionari comunali con stipendi così robusti da far invidia a quotati manager del settore privato. Presidenti di associazioni e consiglieri di

società partecipate (Covar, Assot, Cidis, Pegaso, San Giuseppe e così via) con emolumenti ai quali, molto difficilmente, un qualunque giovane laureato privo della tessera politica o degli amici giusti, potrà mai ambire. Sapere che un Segretario Comunale percepisce come sola "indennità di reperibilità" (neanche fosse un medico del pronto soccorso) una cifra superiore a quella di molte pensioni erogate ai nostri anziani induce a serie riflessioni. Scoprire che in un Comune, limitrofo e più piccolo del nostro, una sola persona sommando incarichi di rilievo arrivi a percepire oltre 200.000 euro all'anno, lascia senza parole. E poi: ma davvero sappiamo quanto guadagna un Sindaco, un Assessore o l'impiegato che ci riceve allo sportello? Nel settore pubblico esistono enormi differenze e su questo sono stati scritti libri di successo: la gente li ha letti, si è imbufalita, e poi...tutto è tornato come prima. Nel nostro programma avevamo promesso che vincendo avremmo "sensibilmente" ridotto i nostri emolumenti; sarebbe stato un inizio, avremmo mandato un primo segnale. Abbiamo preparato alcune interrogazioni da presentare in Consiglio Comunale per conoscere i reali costi della politica orbassanese; vi terremo informati in modo che ciascuno di voi sappia se la macchina comunale è efficiente e in grado di produrre benefici collettivi o se invece, come per alcune automobili d'un tempo, deve essere portata dal carburatore per un'adeguata messa a punto.

*Gruppo Consiliare Polo Socialista  
Ferrara Maria, Mensa Desirè*



## GRUPPO CONSILIARE COMUNISTI ITALIANI

**“SINISTRA CHE FARE?”**

Mercoledì 8 aprile 2009 si è svolto presso il Centro Culturale un dibattito organizzato da delle forze politiche di Sinistra dal tema **“Sinistra che fare?”**. All'incontro hanno partecipato i Consiglieri Desirè Mensa (Polo Socialista), Michele Mango (Moderati), Roberto Salerno (Comunisti Italiani), il Segretario del Partito Socialista PSE di Orbassano, Giuseppe Giambarresi, il Candidato a Sindaco di Beinasco Maurizio Piazza (PD), la candidata alla Provincia Erika Faienza (PD). Nell'imminenza delle elezioni per il rinnovo del Consiglio Provinciale e di numerosi consigli comunali, tra i quali nella nostra zona spicca Beinasco, è stata sottolineata la necessità di intensificare il confronto programmatico e la collaborazione tra le principali forze della sinistra. **Non sono mancati spunti polemici tra gli oratori, che hanno evidenziato le contraddizioni e le divisioni che hanno portato alla grave sconfitta alle elezioni politiche e amministrative dello scorso anno, quando il PD, scegliendo di correre da solo, ha diviso l'elettorato di centro sinistra ponendo le premesse per la vittoria del centrodestra.** Tuttavia è stata pressoché

unanime la volontà di riannodare i fili di un confronto aperto che porti la coalizione di centrosinistra a vincere in tutto il Paese.

La positiva esperienza del dibattito durante il convegno deve essere il punto di partenza per la ricostruzione di uno spirito di collaborazione a sinistra che superi divisioni e incomprensioni, che riporti tutti al rispetto e al riconoscimento del valore delle altre forze politiche. La necessità di aprire un dialogo con tutta la sinistra su un terreno di moderazione, mettendo da parte i contrasti “soprattutto personali”. Quello che serve adesso è la necessità di battersi su progetti comuni da realizzare, l'ora delle polemiche deve cedere il passo alle proposte e ai progetti a favore dei cittadini. La trasparenza, la partecipazione, il rinnovamento della classe politica il ruolo delle Istituzioni ed in particolare dei Consigli Comunali è il nostro primo obiettivo. I rappresentanti della politica devono essere portatori di interessi legittimi collettivi e lavorare per essere in sintonia con le aspettative della cittadinanza.

*Gruppo Consigliare dei Comunisti Italiani  
Roberto Salerno*

## GRUPPO CONSILIARE SOCIALE INDIPENDENTE

Il Consiglio Comunale di Orbassano procede l'iter portando a termine, dal punto di vista urbanistico, diverse varianti al Piano Regolatore. Tra queste, importante sarà l'intervento sull'Autocentro che, grazie al nuovo bando, potrà essere definitivamente completato. L'area interessata vedrà sorgere la nuova Scuola Media Leonardo da Vinci, una biblioteca e diverse abitazioni. Nell'area poi dell'ex Anna Frank, verranno costruite due palazzine con 12 alloggi, una delle quali realizzate con la filosofia “Social Housing” che darà abitazione anche ai più bisognosi. Sempre in strada Volvera verranno realizzati 75 alloggi e ampio parcheggio.

E' in questi giorni, inoltre, in arrivo il nuovo Dirigente del Servizio Tecnico, a cui porgo il mio benvenuto e auguro buon lavoro.

Vorrei infine ricordare il lavoro della Commissione Bilancio, da me presieduta, che sta portando a termine il Bilancio Consuntivo 2008. Spenderei inoltre due parole di sinceri auguri a tutti coloro che, come me, quest'anno si accingono a festeggiare il 40° compleanno. Il mio pensiero va poi anche alla popolazione dell'Abruzzo fortemente colpita dal terremoto a cui auguro una veloce e auspicabile ripresa.

*Gruppo Consiliare Gruppo Sociale Indipendente  
Giuseppe Raso*

## GRUPPO MISTO

Dopo una breve riflessione politica e dopo aver comunicato, attraverso la comunicazione in consiglio comunale, l'uscita dal Pd del gruppo politico “partecipazione e libertà svolta riformista” di cui faccio parte insieme all'amico consigliere Regionale Mauro Laus, voglio mettere al corrente i molti amici elettori e non, che mi chiedono delucidazioni in merito alla mia scelta. L'allontanamento dal Pd è legata principalmente alla difficoltà di lavorare al suo interno, questo è dimostrato a tutti i livelli, dal nazionale alle assemblee cittadine, poiché la fusione dei due partiti DS e Margherita, non è perfettamente riuscita. Il Pd naviga in acque turbolenti a causa delle sue correnti interne che con le beghe personali ed i personalismi e la mancanza di una visione ampia e attenta ai bisogni delle famiglie, dei lavoratori delle piccole imprese e dell'artigianato, hanno sconcertato il suo elettorato e la sua militanza, scordandosi della missione che è insita in un partito della sinistra: il sociale. La gente aspetta delle proposte politiche, anzi le pretende, sinora sono venute timide proposte. Il pd deve riunire attorno a sé i partiti della sinistra che vogliono governare con proposte serie ed un programma mirato con i parametri fondamentali che sono insiti nel dna della sinistra.

Fatta questa premessa, comunico ai nostri concittadini, che a seguito di questo stato di disagio, il nostro gruppo politico, ha scelto di entrare nel movimento politico dei MODERATI Riformisti, collocato nel centro sinistra, coerente con la mia collocazione all'opposizione in questo consiglio comunale.

I Moderati riformisti, rivolgono l'attenzione a tutti quei cittadini che sono lontani dalla politica o a coloro che si stanno allontanando che non si identificano più nei partiti tradizionali, ingabbiati da vecchie ideologie che ne frenano lo sviluppo. Il nostro movimento vuole avvicinare i cittadini sfiduciati sia dalla destra che da alcuni **partiti della SINISTRA, PER RENDERLI PARTECIPATI ALLA SCELTE, MA SOPRATTUTTO PROTAGONISTI del cambiamento della nostra società attraverso un coinvolgimento più diretto e non interpellarli solo al momento del VOTO.** Invito, pertanto tutti coloro che sono intenzionati a questo progetto, di interpellarmi e segnalarmi tutte le disfunzioni che riscontrano in questa giunta di centro destra, per veicolare le vostre segnalazioni attraverso il canale istituzionale che come consigliere posso percorrere.

*Gruppo Misto  
Michele Mango*



# *forni*

*per pane e pizza*

Corso Moncalieri 270  
Torino  
Tel. 011 6615226  
Fax 011 6614877  
e-mail [lr@larefrattaria.it](mailto:lr@larefrattaria.it)



 **La  
REFRATTARIA**  
[www.larefrattaria.it](http://www.larefrattaria.it)



# LA FARMACIA POPOLARE APRE IL NUOVO CENTRO SPA



## TRATTAMENTI VISO

- intensivo pelle disidratata
- correttore anti-età
- lenitivo per pelle sensibile
- detossinante per pelli con imperfezioni
- rigenerante uomo

## TRATTAMENTI CORPO

- massaggio antistress
- massaggio linfatico
- massaggio sportivo

## ANALISI PELLE

ph, idratazione, sebo, elasticità, temperatura zonale, melanina, fototipo



UN'ESTETISTA QUALIFICATA VI PROPORRÀ TUTTI I SERVIZI  
IN AMBIENTE PREDISPOSTO PER AROMATERAPIA, CROMOTERAPIA, MUSICOTERAPIA

presentando questo coupon  
usufruirete di un trattamento  
viso **OMAGGIO**



**FARMACIA  
POPOLARE**  
IL BENESSERE AL TUO SERVIZIO

PIAZZETTA DEI FILATOI, 4 - ORBASSANO - Informazioni: tel. 011 9002250 - [farm.popolare@libero.it](mailto:farm.popolare@libero.it)



pavimenti, rivestimenti, sanitari, arredo bagno  
tutte le migliori e prestigiose marche del made in Italy  
vasto assortimento presso la nostra sede

**COSTA  
CERAMICHE**

di Davide Costa

Via delle Acacie 3 - 10090 Bruino (TO)  
Tel. +39 011 9048665 - Fax +39 011 9094967 - Cell +39 3400781060  
[costa@costaceramiche.it](mailto:costa@costaceramiche.it) - [www.costaceramiche.biz](http://www.costaceramiche.biz)



*passione ed entusiasmo  
caratterizzano la nostra  
giovane azienda*

Le squadre vincono se l'obiettivo è  
CONDIVISO TRA TUTTI



**CONSULENZA GRATUITA E SENZA IMPEGNO**



- Elaborazioni contabili ed amministrative
- Servizi e consulenze fiscali
- Centro **CAF**
- Consulenza societaria
- Diritto del lavoro
- Consulenza Finanziaria
- Consulenza Legale/Societaria

LA NOSTRA PROFESSIONALITA' AL VOSTRO SERVIZIO

Tel.011.904.01.42 **DAMA** ultigest

**CONSULENZA GRATUITA E SENZA IMPEGNO**

PRESTITO PERSONALE FINO A 30.000,00 EURO CON UNA SEMPLICE TELEFONATA  
**FINANZIAMENTI ANCHE A SEGNALATI E PROTESTATI**  
**PENSIONATI -DIPENDENTI - AUTONOMI**

**CESSIONE DEL QUINTO**

EURO 8.500	rate a partire da Euro	119
EURO 13.000	rate a partire da Euro	183
EURO 20.000	rate a partire da Euro	279
EURO 25.000	rate a partire da Euro	348
EURO 30.000	rate a partire da Euro	418

Prestito dipendente pubblica 55 anni, 25 anni anzianità, TAEG dal 8 al 10%  
Informativa sulla privacy presso i nostri uffici

**MUTUO FINO AL 100%**

IMPORTO	15 anni	20 anni	25 anni	30 anni
€ 100.000	€ 677	€ 539	€ 459	€ 405
€ 150.000	€ 1.015	€ 809	€ 689	€ 608
€ 200.000	€ 1.328	€ 1.055	€ 913	€ 805
€ 250.000	€ 1.660	€ 1.319	€ 1.140	€ 1.008

Informativa sulla privacy presso i nostri uffici

Ti aspettiamo per valutare **GRATUITAMENTE** la **RINEGOZIAZIONE** del tuo  
**attuale MUTUO**, siamo mediatori creditizi con **anni di esperienza** e  
operiamo con **22 istituti bancari**, questo comporta sempre la  
**MIGLIORE SOLUZIONE.**

CESSIONE DEL QUINTO - **CONSOLIDAMENTO DEBITI** - MUTUO ACQUISTO LIQUIDITA'

Tel.011.906.32.65 **DAMA** ultibank